

Please read and save these instructions. Read through this owner's manual carefully before using product. Protect yourself and others by observing all safety information, warnings, and cautions. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or damage to product or property. Please retain instructions for future reference.

WESTWARD®

Compact Air Compressor

Description

Oil free compact air compressor for use in the home with a 50/50 duty cycle. The air compressor is equipped with a pressure adjustment valve and is designed for durability and low maintenance.

Unpacking

Grasp handle and lift the air compressor out of the carton. Remove all packaging from air compressor and discard. Save all literature.

After unpacking unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claim must be filed with carrier.



Specifications

Model	Max. Pressure	Current Required	Volts/Hertz/Phase	SCFM@40 PSIG	SCFM@90 PSIG
3JR69	125	10 AMP	120/60/1	3.7	2.6

Dimensions

Length	Width	Height	Weight
15.38"	11.13"	11"	12 lbs.

DEV001

A08587

Printed in U.S.A.

11/04 r0

WESTWARD®



Compact Air Compressor

Safety Guidelines - Definitions

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting **YOUR SAFETY** and **PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

⚠ CAUTION *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.*

⚠ WARNING *Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.*

⚠ DANGER *Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.*

NOTE: Indicates special instructions, which are important but not related to hazards.

IMPORTANT: Indicates factors concerned with assembly, installation, operation, or maintenance, which could result in damage to the machine or equipment if ignored.

Important Safety Instructions

⚠ WARNING *Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some example of these chemicals are:*

- *lead from lead-based paints*
- *crystalline silica from bricks and cement and other masonry products*
- *arsenic and chromium from chemically-treated lumber*

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals when using such tools:

- *work in a well ventilated area*
- *work with approved safety equipment*
- *always wear MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator.*

When using air tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of personal injury.



Compact Air Compressor



SAVE THESE INSTRUCTIONS



IMPROPER OPERATION OR MAINTENANCE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND PROPERTY DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT.

HAZARD

RISK OF EXPLOSION OR FIRE



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>IT IS NORMAL FOR ELECTRICAL CONTACTS WITHIN THE MOTOR AND PRESSURE SWITCH TO SPARK.</p> <p>IF ELECTRICAL SPARKS FROM COMPRESSOR COME INTO CONTACT WITH FLAMMABLE VAPORS, THEY MAY IGNITE, CAUSING FIRE OR EXPLOSION.</p> <p>RESTRICTING ANY OF THE COMPRESSOR VENTILATION OPENINGS WILL CAUSE SERIOUS OVERHEATING AND COULD CAUSE FIRE.</p> <p>UNATTENDED OPERATION OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, DO NOT ALLOW THE COMPRESSOR TO OPERATE UNATTENDED.</p>	<p>ALWAYS OPERATE THE COMPRESSOR IN A WELL VENTILATED AREA FREE OF COMBUSTIBLE MATERIALS, GASOLINE OR SOLVENT VAPORS.</p> <p>IF SPRAYING FLAMMABLE MATERIALS, LOCATE COMPRESSOR AT LEAST 20 FEET AWAY FROM SPRAY AREA. AN ADDITIONAL LENGTH OF HOSE MAY BE REQUIRED.</p> <p>STORE FLAMMABLE MATERIALS IN A SECURE LOCATION AWAY FROM COMPRESSOR.</p> <p>NEVER PLACE OBJECTS AGAINST OR ON TOP OF COMPRESSOR. OPERATE COMPRESSOR IN AN OPEN AREA AT LEAST 12 INCHES AWAY FROM ANY WALL OR OBSTRUCTION THAT WOULD RESTRICT THE FLOW OF FRESH AIR TO THE VENTILATION OPENINGS.</p> <p>OPERATE COMPRESSOR IN A CLEAN, DRY, WELL VENTILATED AREA. DO NOT OPERATE UNIT INDOORS OR IN ANY CONFINED AREA.</p> <p>ALWAYS REMAIN IN ATTENDANCE WITH THE PRODUCT WHEN IT IS OPERATING.</p> <p>ALWAYS DISCONNECT ELECTRICAL POWER BY MOVING PRESSURE SWITCH LEVER TO THE OFF POSITION AND DRAIN TANK DAILY OR AFTER EACH USE.</p>



Compact Air Compressor

HAZARD

RISK OF BURSTING



AIR TANK: THE FOLLOWING CONDITIONS COULD LEAD TO A WEAKENING OF THE TANK, AND RESULT IN A VIOLENT TANK EXPLOSION AND COULD CAUSE PROPERTY DAMAGE OR SERIOUS INJURY.

WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<ol style="list-style-type: none"> 1. FAILURE TO PROPERLY DRAIN CONDENSED WATER FROM THE TANK, CAUSING RUST AND THINNING OF THE STEEL TANK. 2. MODIFICATIONS OR ATTEMPTED REPAIRS TO THE TANK. 3. UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THE UNLOADER VALVE, SAFETY VALVE, OR ANY OTHER COMPONENTS WHICH CONTROL TANK PRESSURE. 4. EXCESSIVE VIBRATION CAN WEAKEN THE AIR TANK AND CAUSE RUPTURE OR EXPLOSION. 	<p>DRAIN TANK DAILY OR AFTER EACH USE. IF TANK DEVELOPS A LEAK, REPLACE IT IMMEDIATELY WITH A NEW TANK OR REPLACE THE ENTIRE COMPRESSOR.</p> <p>NEVER DRILL INTO, WELD, OR MAKE ANY MODIFICATIONS TO THE TANK OR ITS ATTACHMENTS.</p> <p>THE TANK IS DESIGNED TO WITHSTAND SPECIFIC OPERATING PRESSURES. NEVER MAKE ADJUSTMENTS OR PARTS SUBSTITUTIONS TO ALTER THE FACTORY SET OPERATING PRESSURES.</p> <p>FOR ESSENTIAL CONTROL OF AIR PRESSURE, YOU MUST INSTALL A PRESSURE REGULATOR AND PRESSURE GAUGE TO THE AIR OUTLET (IF NOT EQUIPPED) OF YOUR COMPRESSOR. FOLLOW THE EQUIPMENT MANUFACTURERS RECOMMENDATION AND NEVER EXCEED THE MAXIMUM ALLOWABLE PRESSURE RATING OF ATTACHMENTS. NEVER USE COMPRESSOR TO INFLATE SMALL LOW-PRESSURE OBJECTS SUCH AS CHILDREN'S TOYS, FOOTBALLS, BASKETBALLS, ETC.</p>
<p><u>ATTACHMENTS & ACCESSORIES:</u> EXCEEDING THE PRESSURE RATING OF AIR TOOLS, SPRAY GUNS, AIR OPERATED ACCESSORIES, TIRES AND OTHER INFLATABLES CAN CAUSE THEM TO EXPLODE OR FLY APART, AND COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.</p>	



Compact Air Compressor

HAZARD

RISK FROM FLYING OBJECTS



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>THE COMPRESSED AIR STREAM CAN CAUSE SOFT TISSUE DAMAGE TO EXPOSED SKIN AND CAN PROPEL DIRT, CHIPS, LOOSE PARTICLES AND SMALL OBJECTS AT HIGH SPEED, RESULTING IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY.</p>	<p>ALWAYS WEAR ANSI Z87.1 APPROVED SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS WHEN USING THE COMPRESSOR.</p> <p>NEVER POINT ANY NOZZLE OR SPRAYER TOWARD ANY PART OF THE BODY OR AT OTHER PEOPLE OR ANIMALS.</p> <p>ALWAYS TURN THE COMPRESSOR OFF AND BLEED PRESSURE FROM THE AIR HOSE AND TANK BEFORE ATTEMPTING MAINTENANCE, ATTACHING TOOLS, OR ACCESSORIES.</p>

HAZARD

RISK OF ELECTRICAL SHOCK



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>YOUR AIR COMPRESSOR IS POWERED BY ELECTRICITY. LIKE ANY OTHER ELECTRICALLY POWERED DEVICE, IF IT IS NOT USED PROPERLY, IT MAY CAUSE ELECTRIC SHOCK.</p> <p>REPAIRS ATTEMPTED BY UNQUALIFIED PERSONNEL CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH BY ELECTROCUTION.</p> <p>ELECTRICAL GROUNDING: FAILURE TO PROVIDE ADEQUATE GROUNDING TO THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH FROM ELECTROCUTION. SEE GROUNDING INSTRUCTIONS.</p>	<p>NEVER OPERATE THE COMPRESSOR OUTDOORS WHEN IT IS RAINING OR IN WET CONDITIONS.</p> <p>NEVER OPERATE COMPRESSOR WITH PROTECTIVE COVERS REMOVED OR DAMAGED.</p> <p>ANY ELECTRICAL WIRING OR REPAIRS REQUIRED ON THIS PRODUCT SHOULD BE PERFORMED BY AUTHORIZED SERVICE CENTER PERSONNEL IN ACCORDANCE WITH NATIONAL AND LOCAL ELECTRICAL CODES.</p> <p>MAKE CERTAIN THAT THE ELECTRICAL CIRCUIT TO WHICH THE COMPRESSOR IS CONNECTED PROVIDES PROPER ELECTRICAL GROUNDING, CORRECT VOLTAGE AND ADEQUATE FUSE PROTECTION.</p>



Compact Air Compressor

HAZARD

RISK TO BREATHING



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>THE COMPRESSED AIR DIRECTLY FROM YOUR COMPRESSOR IS NOT SAFE FOR BREATHING. THE AIR STREAM MAY CONTAIN CARBON MONOXIDE, TOXIC VAPORS, OR SOLID PARTICLES FROM THE TANK. BREATHING THESE CONTAMINANTS CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH.</p> <p>SPRAYED MATERIALS SUCH AS PAINT, PAINT SOLVENTS, PAINT REMOVER, INSECTICIDES, AND WEED KILLERS, MAY CONTAIN HARMFUL VAPORS AND POISONS.</p>	<p>AIR OBTAINED DIRECTLY FROM THE COMPRESSOR SHOULD NEVER BE USED TO SUPPLY AIR FOR HUMAN CONSUMPTION. IN ORDER TO USE AIR PRODUCED BY THIS COMPRESSOR FOR BREATHING, SUITABLE FILTERS AND IN-LINE SAFETY EQUIPMENT MUST BE PROPERLY INSTALLED. IN-LINE FILTERS AND SAFETY EQUIPMENT USED IN CONJUNCTION WITH THE COMPRESSOR MUST BE CAPABLE OF TREATING AIR TO ALL APPLICABLE LOCAL AND FEDERAL CODES PRIOR TO HUMAN CONSUMPTION.</p> <p>WORK IN AN AREA WITH GOOD CROSS-VENTILATION. READ AND FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS PROVIDED ON THE LABEL OR SAFETY DATA SHEETS FOR THE MATERIAL YOU ARE SPRAYING. USE A NIOSH/MSHA APPROVED RESPIRATOR DESIGNED FOR USE WITH YOUR SPECIFIC APPLICATION.</p>

HAZARD

RISK OF BURNS



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>TOUCHING EXPOSED METAL SUCH AS THE COMPRESSOR HEAD OR OUTLET TUBES, CAN RESULT IN SERIOUS BURNS.</p>	<p>NEVER TOUCH ANY EXPOSED METAL PARTS ON COMPRESSOR DURING OR IMMEDIATELY AFTER OPERATION. COMPRESSOR WILL REMAIN HOT FOR SEVERAL MINUTES AFTER OPERATION. DO NOT REACH AROUND PROTECTIVE SHROUDS OR ATTEMPT MAINTENANCE UNTIL UNIT HAS BEEN ALLOWED TO COOL.</p>



Compact Air Compressor

HAZARD

RISK FROM MOVING PARTS



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>MOVING PARTS SUCH AS THE PULLEY, FLYWHEEL AND BELT CAN CAUSE SERIOUS INJURY IF THEY COME INTO CONTACT WITH YOU OR YOUR CLOTHING.</p> <p>ATTEMPTING TO OPERATE COMPRESSOR WITH DAMAGED OR MISSING PARTS OR ATTEMPTING TO REPAIR COMPRESSOR WITH PROTECTIVE SHROUDS REMOVED CAN EXPOSE YOU TO MOVING PARTS AND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.</p>	<p>NEVER OPERATE THE COMPRESSOR WITH GUARDS OR COVERS WHICH ARE DAMAGED OR REMOVED.</p> <p>ANY REPAIRS REQUIRED ON THIS PRODUCT SHOULD BE PERFORMED BY AUTHORIZED SERVICE CENTER PERSONNEL.</p>

HAZARD

RISK OF FALLING



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>A PORTABLE COMPRESSOR CAN FALL FROM A TABLE, WORKBENCH OR ROOF CAUSING DAMAGE TO THE COMPRESSOR AND COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH TO THE OPERATOR.</p>	<p>ALWAYS OPERATE COMPRESSOR IN A STABLE SECURE POSITION TO PREVENT ACCIDENTAL MOVEMENT OF THE UNIT. NEVER OPERATE COMPRESSOR ON A ROOF OR OTHER ELEVATED POSITION. USE ADDITIONAL AIR HOSE TO REACH HIGH LOCATIONS.</p>

HAZARD

RISK OF PROPERTY DAMAGE WHEN TRANSPORTING COMPRESSOR (Fire, Inhalation, Damage to Vehicle Surfaces)



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>OIL CAN LEAK OR SPILL CAUSING FIRE OR BREATHING HAZARD, SERIOUS INJURY OR DEATH CAN RESULT. OIL LEAKS WILL DAMAGE CARPET, PAINT OR OTHER SURFACES IN VEHICLES OR TRAILERS.</p>	<p>ALWAYS PLACE COMPRESSOR ON A PROTECTIVE MAT WHEN TRANSPORTING TO PROTECT AGAINST DAMAGE TO VEHICLE FROM LEAKS. REMOVE COMPRESSOR FROM VEHICLE IMMEDIATELY UPON ARRIVAL AT YOUR DESTINATION.</p>



Compact Air Compressor

HAZARD

RISK OF UNSAFE OPERATION



WHAT CAN HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>UNSAFE OPERATION OF YOUR AIR COMPRESSOR COULD LEAD TO SERIOUS INJURY OR DEATH TO YOU OR OTHERS.</p>	<p>REVIEW AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL.</p> <p>BECOME FAMILIAR WITH THE OPERATION AND CONTROLS OF THE AIR COMPRESSOR.</p> <p>KEEP OPERATING AREA CLEAR OF ALL PERSONS, PETS, AND OBSTACLES.</p> <p>KEEP CHILDREN AWAY FROM THE AIR COMPRESSOR AT ALL TIMES.</p> <p>DO NOT OPERATE THE PRODUCT WHEN FATIGUED OR UNDER THE INFLUENCE OF ALCOHOL OR DRUGS. STAY ALERT AT ALL TIMES.</p> <p>NEVER DEFEAT THE SAFETY FEATURES OF THIS PRODUCT.</p> <p>EQUIP AREA OF OPERATION WITH A FIRE EXTINGUISHER.</p> <p>DO NOT OPERATE MACHINE WITH MISSING, BROKEN, OR UNAUTHORIZED PARTS.</p>



Compact Air Compressor

Installation

LOCATION OF THE AIR COMPRESSOR

Locate the air compressor in a clean, dry and well ventilated area. The air compressor pump and shroud are designed to allow for proper cooling. The ventilation openings on the compressor are necessary to maintain proper operating temperature. Do not place rags or other containers on or near these openings.

GROUNDING INSTRUCTIONS

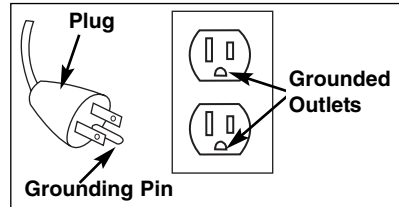
⚠ WARNING **RISK OF ELECTRICAL SHOCK.** *In the event of a short circuit, grounding reduces the risk of shock by providing an escape wire for the electric current. This air compressor must be properly grounded.*

The portable air compressor is equipped with a cord having a grounding wire with an appropriate grounding plug (see following illustrations). The plug must be used with an outlet that has been installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

1. The cord set and plug with this unit contains a grounding pin. This plug **MUST** be used with a grounded outlet.

IMPORTANT: The outlet being used must be installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

2. Make sure the outlet being used has the same configuration as the grounded plug. **DO NOT USE AN ADAPTER.** See illustration.



3. Inspect the plug and cord before each use. Do not use if there are signs of damage.
4. If these grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the compressor is properly grounded, have the installation checked by a qualified electrician.

⚠ WARNING **IMPROPER GROUNDING CAN RESULT IN ELECTRICAL SHOCK.** *Do not modify the plug provided. If it does not fit the available outlet, a correct outlet should be installed by a qualified electrician. Repairs to the cord set or plug **MUST** be made by a qualified electrician.*



Compact Air Compressor

EXTENSION CORDS

Use extra air hose instead of an extension cord to avoid voltage drop and power loss to the motor, and to prevent overheating.

If an extension cord must be used, be sure it is:

- a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug, and a 3-slot receptacle that will accept the plug on the product
- in good condition
- no longer than 50 feet
- 14 gauge (AWG) or larger. (Wire size increases as gauge number decreases. 12 AWG and 10 AWG may also be used. DO NOT USE 16 OR 18 AWG.)

VOLTAGE AND CIRCUIT PROTECTION

Refer to the specification chart for the voltage and minimum branch circuit requirements.

Certain air compressors can be operated on a 15 amp circuit if the following conditions are met.

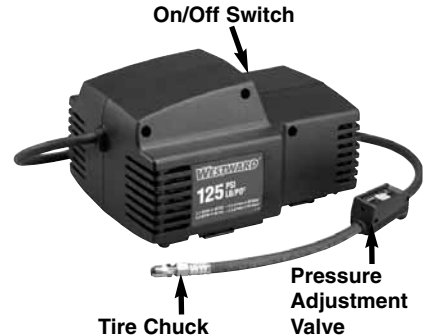
1. Voltage supply through branch circuit is 15 amps.
2. Circuit is not used to supply any other electrical needs (lights, appliances, etc.).
3. Extension cords comply with specifications.
4. Circuit is equipped with a 15 amp circuit breaker or 15 amp time delay fuse. **NOTE:** If compressor is connected to a circuit protected by fuses, use only time delay fuses. Time delay fuses should be marked "D" in Canada and "T" in the US.

If any of the above conditions cannot be met, or if operation of the compressor repeatedly causes interruption of the power, it may be necessary to operate it from a 20 amp circuit. It is not necessary to change the cord set.

Operation

KNOW YOUR AIR COMPRESSOR

READ THIS OWNER'S MANUAL AND SAFETY RULES BEFORE OPERATING YOUR UNIT. Compare the illustrations with your unit to familiarize yourself with the location of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.



DESCRIPTION OF OPERATION

Pressure Adjustable Valve: The pressure valve controls the amount of pressure going from the air compressor to the accessory. The pressure adjustable valve can be used to set approximate pressure between 10 and 125 PSI (125 PSI is the highest pressure this compressor will deliver).



Compact Air Compressor

On/Off Switch (located on opposite side of air compressor): Used to turn air compressor on and off.

Tire Chuck: Adapter for inflating tires.

HOW TO STOP

1. Set the On/Off switch to "OFF".

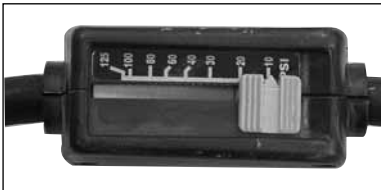


TO USE TIRE CHUCK

1. Attach tire chuck to hose.
2. See the "How to Start" paragraph to start air compressor.
3. Place the female tire chuck onto the tire valve stem of the tire to be inflated.
4. Slowly increase the pressure setting of the adjustable pressure valve to the tire manufacturer's recommended PSI. **Note:** To ensure correct tire pressure use a tire pressure gauge.

BEFORE STARTING

1. Place On/Off switch to "OFF".
2. Place the adjustable pressure valve to 10 PSI.



3. Attach hose and accessories.

⚠ WARNING *Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Carefully follow the "How to Start" instructions.*

HOW TO START

1. Place On/Off switch to "OFF".
2. Plug the power cord into the grounded outlet.
3. Place On/Off switch to "ON" to start compressor.
4. Check the manufacturer's maximum pressure rating for the air tool, accessory, or vehicle tire being used. The air compressor outlet pressure must never exceed the maximum pressure rating.
5. Slowly increase the pressure setting of the adjustable pressure valve. You should be able to hear and feel air pressure being relieved by the adjustable pressure valve. If pressure is not being relieved, turn the air compressor off immediately. The pressure valve must be replaced.

⚠ CAUTION *Compressed air from the outfit may contain water condensation. Do not spray unfiltered air at an item that could be damaged. Some air operated tools or devices may require filtered air. Read the instructions for the air tool or device.*



Compact Air Compressor

Service and Adjustments

AIR HOSE REPLACEMENT

The air hose attached to your compressor has an integral pressure adjusting valve at the working end of the hose. Should service or replacement be required, make sure that the pressure adjusting valve is present in the air hose line.

⚠ WARNING ***DO NOT replace the hose with standard hose that is not equipped with the pressure adjusting valve.***

⚠ CAUTION ***Do not allow hose to become kinked or pinched at any time. This is important to avoid damage to your compressor and to maintain pressure adjusting valve control.***

Storage

1. Set the On/Off switch to "OFF" and unplug the cord.
2. Relieve all pressure from the air compressor head and air hose by turning the adjustable pressure valve to 10 PSI.
3. Protect the electrical cord and air hose from damage by winding them loosely around the air compressor.
4. Store the air compressor in a clean and dry location.



Compact Air Compressor

⚠️ WARNING *Voltage sources, moving parts, or compressed air sources are exposed when repairing the compressor. Personal injury can occur. Unplug the compressor before attempting any repairs.*

Troubleshooting Chart

Symptom (s)	Possible Causes (s)	Corrective Actions (s)
Air Leaks	1. Hose fitting loose.	1. Tighten fitting.
Compressor is not delivering enough air.	1. Prolonged excessive use of air.	1. Decrease the amount of air usage. Your compressor is not large enough for the air requirement.
	2. Hole in hose.	2. Replace the hose.
	3. Air leaks.	3. Tighten fittings.
Motor will not run.	1. Fuse blown, circuit breaker tripped.	1a. Check fuse box for blown fuse and replace as necessary. Reset circuit breaker. Do not use a fuse or circuit breaker with higher rating than that specified for your particular branch circuit. b. Check for proper fuse. You should be using a "Time Delay" fuse. c. Check for low voltage problem. d. Check the extension cord. e. Disconnect the other electrical appliances from circuit or operate the compressor on its own branch circuit.



Compact Air Compressor

Symptom (s)	Possible Causes (s)	Corrective Actions (s)
Motor will not run (continued)	<ol style="list-style-type: none">2. Extension cord is wrong length or gauge.3. Loose electrical connections.4. Faulty motor.	<ol style="list-style-type: none">2. Check the extension cord.3. Check wiring connection inside terminal box area.4. Contact a trained service technician.
High discharge pressure. Cannot be adjusted lower.	<ol style="list-style-type: none">1. Adjustable pressure valve not functioning.	<ol style="list-style-type: none">1. ⚠ WARNING Risk of bursting. DO NOT operate the compressor if this problem exists. Adjustable pressure valve must be replaced.



Compact Air Compressor

LIMITED WARRANTY

WESTWARD ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. Westward Air Compressors, Models covered in this manual, are warranted by Westward to the original user against defects in workmanship or materials under normal use for one year after date of purchase. Any part which is determined to be defective in material or workmanship and returned to an authorized service location, as Westward designates, shipping costs prepaid, will be, as the exclusive remedy, repaired or replaced at Westward's option. For limited warranty claim procedures, see PROMPT DISPOSITION below. This limited warranty gives purchasers specific legal rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction.

LIMITATION OF LIABILITY. To the extent allowable under applicable law, Westward's liability for consequential and incidental damages is expressly disclaimed. Westward's liability in all events is limited to and shall not exceed the purchase price paid.

WARRANTY DISCLAIMER. Westward has made a diligent effort to provide product information and illustrate the products in this literature accurately; however, such information and illustrations are for the sole purpose of identification, and do not express or imply a warranty that the products are MERCHANTABLE, or FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, or that the products will necessarily conform to the illustrations or descriptions. Except as provided below, no warranty or affirmation of fact, expressed or implied, other than as stated in the "LIMITED WARRANTY" above is made or authorized by Westward.

PRODUCT SUITABILITY. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While Westward attempts to assure that its products comply with such codes, it cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of the Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

PROMPT DISPOSITION. Westward will make a good faith effort for prompt correction or other adjustment with respect to any product, which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to solve satisfactorily, write to Westward at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

**Manufactured for Grainger International Inc.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045 U.S.A.**

WESTWARD Compact Air Compressor

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

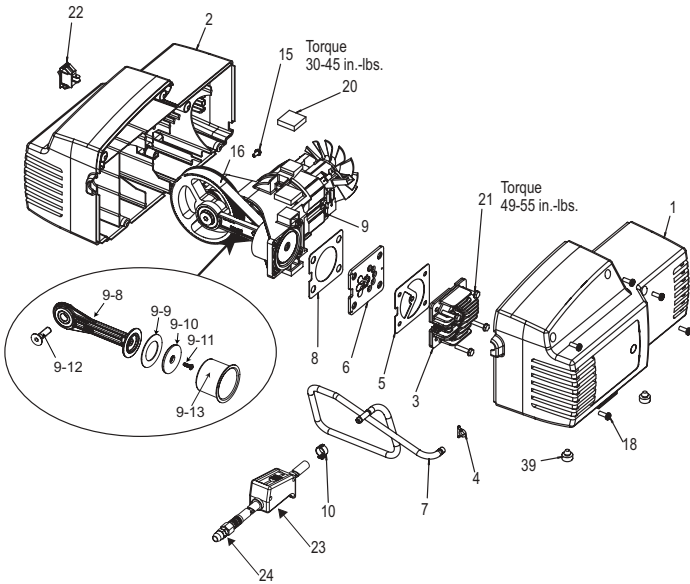
24 hours a day - 365 days a year

Please provide the following:

- Model Number
- Serial Number (if any)
- Part description and number as shown on parts list

Address parts correspondence to:

Grainger Parts
 P.O. Box 3074
 1657 Shermer Road
 Northbrook, IL 60065-3074 U.S.A.



**** REPLACEMENT BRUSHES FOR MOTOR**

Motor number and vendor is stamped on motor stack.
 Both must be identified before ordering replacement brush.

Motor	Vendor	Brush Set
M0-9088	Northland	Z-D20041
D23494	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27219	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27098	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27098	ECM (Gold Tuning)	Z-D27196



Compact Air Compressor

Repair Parts List

Key No	Description	Part Number	Qty.
1 ★	Shroud, Left	_____	1
2 ★	Shroud, Right	_____	1
3	Cylinder Head	CAC-1196	1
4 ◇	Tube Seal	CAC-1212	1
5 ◇	Gasket Head	_____	1
6	Valve Plate Assembly	Z-A08548	1
7	Outlet Tube	CAC-1194-1	1
8 ◇	Gasket	_____	1
9	Sub Pump Assembly	Z-A04615	1
9-8 ■	Connecting Rod Assembly	-----	1
9-9 ■	Pre-Formed Compression Ring	-----	1
9-10 ■	Connecting Rod Cap	-----	1
9-11 ■	Screw #10-24	D21127	1
9-12 ●	Screw 3/8-16 UNC	SSF-3147	1
9-13 ■	Cylinder Sleeve	-----	1
10	Clamp	CAC-1206-1	1
15 ●	Screw #8-32 x .375/.344	SUDL-9-1	1
16	Timing Belt	AC-0815	1
18 ●	Screw #10-9x.50 Plastite	SSF-3156	5
20	Pump Isolator	D25731	5
21 ●	Screw #10-24 x .875	SSF-995	4
22	Switch (On/Off)	SSS-16	1
23	Pressure Valve Assembly	CAC-4076	1
24	Air Chuck	SSH-8	1
39	Housing Isolator	CAC-1211	4
▼	Adapter	D26889	1
▼	Power Cord	D23786	1
▼ **	Brush	_____	1

Kits Available

★	Left/Right Shroud Kit	A06438
■	Connecting Rod Kit	KK-4964
●	Fastener Kit	KK-4929
◇	Gasket Kit	D30139
	Operator's Manual	A08587

▼ not shown



Compact Air Compressor

Sírvase leer y conservar estas instrucciones. Lea completa y atentamente este manual del propietario antes de utilizar este producto. Protéjase y a los demás observando todas la información relacionada con la seguridad, advertencias y precauciones. La desatención al cumplimiento de todas las instrucciones podrá ocasionar lesiones personales y/o daños al producto o a la propiedad. Sírvase retener las instrucciones para futuras referencias.



Compresor compacto de aire

Descripción

Compresor de aire, sin aceite, para uso doméstico con corriente de servicio 50/50. El compresor de aire viene equipado con una válvula reguladora de presión, y está diseñada para su durabilidad y bajo mantenimiento.

Desembalaje

Tome de su manija y levante el compresor de aire fuera de su caja. Extraiga todo el embalaje del compresor y descártelo. Conserve su literatura.

Una vez desembalada la unidad, inspecciónela cuidadosamente por cualquier daño que pudiese haber ocurrido durante su transporte. Verifique la existencia de faltantes o piezas dañadas. Reclamos por daños de envío deberán ser completados con el transportador.



Especificaciones

Modelo	Presión máxima	Corriente requerida	Voltios / Hertz / Fases	SCEM a 40 PSIG	SCEM a 90 PSIG
3JR69	125	10 AMP	120/60/1	3.7	2.6

Dimensiones

Largo	Ancho	Alto	Peso
15.38"	11.13"	11"	12 lbs.

DEV001

A08587

Impreso en EE.UU.

11/04 r0

WESTWARD®



Compresor compacto de aire

Definiciones de normas de seguridad

Este manual contiene información que es importante que usted conozca y comprenda. Dicha información se relaciona con la protección de **SU SEGURIDAD y LA PREVENCIÓN DE PROBLEMAS A SU EQUIPO**. Para ayudarlo a reconocer dicha información, usamos los símbolos indicados más abajo. Sírvase leer el manual y prestar atención a dichas secciones.

▲ PRECAUCIÓN Indica una situación potencialmente

peligrosa, la cual, si no es evitada, podría resultar en **lesiones menores o moderadas**.

▲ ADVERTENCIA Indica una situación

potencialmente riesgosa, que si no es evitada, podría resultar en la **muerte o lesiones serias**.

▲ PELIGRO Indica una situación de inminente riesgo, la cual, si no es evitada, causará la **muerte o lesiones serias**.

NOTA: Indica instrucciones especiales que resultan importantes pero no relacionadas con riesgos.

IMPORTANTE: Indica factores que conciernen al ensamblado, instalación, operación o al mantenimiento, lo cual podría ocasionar un daño a la máquina o al equipo, si fuese ignorada.

Importantes instrucciones seguridad

▲ ADVERTENCIA *Algunos tipos de aserrín creados por máquinas eléctricas de lijado, aserrado, amolado, perforado u otras actividades de la construcción, contienen materiales químicos conocidos (en el Estado de California) como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del aparato reproductivo. Algunos ejemplos de dichos productos químicos son:*

- *El plomo contenido en algunas pinturas con base de plomo*
- *Sílice cristalizado proveniente de los ladrillos, el cemento y otros productos de albañilería*
- *Arsénico y cromo provenientes del tratamiento químico dado a la madera*

Su riesgo a dichas exposiciones variará dependiendo de la frecuencia con la que usted realice diferentes tipos de trabajo. Para reducir su exposición a la acción de dichos agentes químicos:

- *trabaje en zonas bien ventiladas*
- *hágalo con equipo de seguridad aprobado*
- *use siempre protección facial o respirador MSHA / NIOSH aprobados. Que ajuste adecuadamente*

Al utilizar herramientas neumáticas también deben tomarse precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir la posibilidad de riesgo de lesiones personales.



Compresor compacto de aire



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



LA OPERACIÓN O EL MANTENIMIENTO INADECUADOS DE ESTE PRODUCTO PODRÍAN OCASIONAR SERIAS LESIONES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD. LEA Y COMPRENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO.

PELIGRO

RIESGO DE EXPLOSIÓN O INCENDIO



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>PARA LOS CONTACTOS ELÉCTRICOS ES NORMAL LA EXISTENCIA DE CHISPAS ENTRE EL MOTOR Y EL INTERRUPTOR A PRESIÓN.</p> <p>SI LAS CHISPAS ELÉCTRICAS PROVENIENTES DEL COMPRESOR TOMARAN CONTACTO CON EMANACIONES DE MATERIALES INFLAMABLES, ELLOS PODRÍAN ARDER ORIGINANDO INCENDIO O EXPLOSIÓN.</p> <p>RESTRINGIR CUALQUIERA DE LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN CAUSARÁ UN SERIO RECALENTAMIENTO Y PODRÍA PRODUCIR UN INCENDIO.</p> <p>DEJAR DESATENDIDO ESTE PRODUCTO MIENTRAS EL MISMO ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO PUEDE RESULTAR EN LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, NO PERMITA QUE EL COMPRESOR OPERE DESATENDIDO.</p>	<p>OPERE SIEMPRE EL COMPRESOR EN UN SECTOR BIEN VENTILADO Y LIBRE DE MATERIALES COMBUSTIBLES, GASOLINA O EMANACIONES DE SOLVENTE.</p> <p>EN UN ÁREA DE ROCIADO DE MATERIALES INFLAMABLES, UBIQUE AL COMPRESOR POR LO MENOS A 6,1M (20 PIES) DE DISTANCIA DEL ÁREA DE ROCIADO. PODRÍA REQUERIRSE UNA EXTENSIÓN DE LA MANGUERA.</p> <p>ALMACENE LOS MATERIALES INFLAMABLES EN UNA UBICACIÓN SEGURA, ALEJADOS DEL COMPRESOR.</p> <p>JAMÁS COLOQUE OBJETOS APOYADOS O SOBRE EL COMPRESOR. OPERE EL COMPRESOR EN UN SECTOR ABIERTO, POR LO MENOS A 30 CM (12 PULGADAS) ALEJADO DE CUALQUIER PARED U OBSTRUCCIÓN QUE RESTRINJA EL FLUJO DE AIRE FRESCO A LAS ABERTURAS DE VENTILACIÓN.</p> <p>OPERE EL COMPRESOR EN UN SECTOR LIMPIO, SECO, Y BIEN VENTILADO. NO OPERE LA UNIDAD EN ESPACIOS CERRADOS O CUALQUIER ÁREA CONFINADA.</p> <p>MANTÉNGASE SIEMPRE ALERTA CADA VEZ QUE EL PRODUCTO ESTE FUNCIONANDO.</p> <p>DESCONECTE SIEMPRE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO MOVIENDO LA PALANCA CONMUTADORA DE PRESIÓN A LA POSICIÓN DE APAGADO (OFF) Y DRENE EL TANQUE DIARIAMENTE O DESPUÉS DE CADA USO.</p>



Compresor compacto de aire

PELIGRO

RIESGO DE EXPLOSIÓN



TANQUE DE AIRE: LAS SIGUIENTES CONDICIONES PODRÍAN CONducIR AL DEBILITAMIENTO DEL TANQUE, Y DETERMINAR LA VIOLENTA EXPLOSIÓN DEL MISMO, LO QUE PODRÍA SER CAUSA DE DAÑOS A LA PROPIEDAD O DE SERIAS LESIONES PERSONALES.

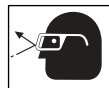
¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<ol style="list-style-type: none"> 1. Drenaje inadecuado del agua condensada en el tanque, siendo la causa del óxido que reduce el espesor del tanque de acero. 2. Modificaciones o intento de reparaciones al tanque. 3. Modificaciones no autorizadas a la válvula de descarga, válvula de seguridad o cualquier otro componente que controle la presión del tanque. 4. La vibración excesiva puede debilitar el tanque de aire y causar su ruptura o explosión. 	<p>DRENE EL TANQUE DIARIAMENTE O DESPUÉS DE CADA USO. SI EL TANQUE GENERA UNA PÉRDIDA, REEMPLÁCELO INMEDIATAMENTE CON UN NUEVO TANQUE O REEMPLACE EL COMPRESOR COMPLETO.</p> <p>JAMÁS PERFORE, SUELDE, O EFECTÚE MODIFICACIÓN ALGUNA AL TANQUE O SUS ACCESORIOS.</p> <p>EL TANQUE ESTÁ DISEÑADO PARA RESISTIR PRESIONES OPERATIVAS ESPECÍFICAS. JAMÁS EFECTÚE AJUSTES O SUSTITUYA PARTES QUE ALTEREN LAS REGULACIONES DE PRESIÓN ORIGINALES DE FÁBRICA.</p> <p>PARA UN CONTROL ESENCIAL DE LA PRESIÓN, DEBE USTED INSTALAR UN REGULADOR Y UN MEDIDOR DE PRESIÓN A LA SALIDA DEL AIRE DE SU COMPRESOR. (SI NO ESTUVIESE EQUIPADO) SIGA LAS RECOMENDACIONES DE LOS FABRICANTES DE SU EQUIPO Y JAMÁS EXCEDA LOS VALORES MÁXIMOS DE PRESIÓN PERMITIDOS PARA LOS ACCESORIOS. JAMÁS USE EL COMPRESOR PARA INFLAR OBJETOS QUE REQUIEREN POCA O BAJA PRESIÓN, TALES COMO JUGUETES PARA LOS NIÑOS, PELOTAS DE FÚTBOL,</p>
<p>AGREGADOS Y ACCESORIOS EL EXCESO A LOS VALORES DE PRESIÓN ESTABLECIDOS PARA LAS HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS, PISTOLAS ROCIADORAS, ACCESORIOS ACTIVADOS POR AIRE, CUBIERTAS Y OTROS OBJETOS INFLABLES, PUEDE CAUSAR SU EXPLOSIÓN O SER ARROJADOS, PUDIENDO OCASIONAR SERIAS LESIONES.</p>	



Compresor compacto de aire

PELIGRO

RIESGO DE OBJETOS ARROJADOS POR EL AIRE.



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>EL CHORRO DE AIRE COMPRESIDO PUEDE CAUSAR DAÑOS SOBRE LOS TEJIDOS BLANDOS DE LA PIEL EXPUESTA, Y PUEDE PROPULSAR SUCIEDAD, ASTILLAS, PARTÍCULAS SUELTAS Y PEQUEÑOS OBJETOS A ALTA VELOCIDAD, OCACIONANDO DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES.</p>	<p>AL UTILIZAR EL COMPRESOR, USE SIEMPRE ANTEOJOS DE SEGURIDAD ANSI Z87.1 APROBADOS, CON PROTECCIÓN LATERAL.</p> <p>JAMÁS APUNTE NINGUNA BOQUILLA O PULVERIZADOR HACIA PARTES DEL CUERPO, A OTRAS PERSONAS O ANIMALES.</p> <p>APAGUE SIEMPRE EL COMPRESOR Y PURGUE LA PRESIÓN DE LA MANGUERA DEL AIRE Y DEL TANQUE, ANTES DE INTENTAR EL MANTENIMIENTO, EL ACOPLE DE HERRAMIENTAS O ACCESORIOS.</p>

PELIGRO

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>SU COMPRESOR DE AIRE ESTÁ ACCIONADO POR ELECTRICIDAD. COMO CUALQUIER OTRO DISPOSITIVO ELÉCTRICO IMPULSADO ELÉCTRICAMENTE, SI NO SE LO UTILIZA ADECUADAMENTE, PODRÍA CAUSARLE UNA DESCARGA ELÉCTRICA.</p> <p>LAS REPARACIONES INTENTADAS POR PERSONAL NO CALIFICADO PODRÍAN OCASIONAR SERIAS LESIONES O LA MUERTE POR ELECTROCUCIÓN.</p> <p>CONEXIÓN A TIERRA: DEJAR DE PROVEER UNA ADECUADA CONEXIÓN A TIERRA A ESTE PRODUCTO PODRÍA OCASIONAR LESIONES SERIAS O LA MUERTE POR ELECTROCUCIÓN. VER INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A TIERRA.</p>	<p>JAMÁS OPERE EL COMPRESOR A LA INTEMPERIE, CUANDO ESTÉ LLOVIENDO NI EN CONDICIONES HÚMEDAS.</p> <p>JAMÁS OPERE EL COMPRESOR SIN SUS CUBIERTAS PROTECTORAS O DAÑADAS. CUALQUIER CIRCUITO ELÉCTRICO O REPARACIONES REQUERIDAS PARA ESTE PRODUCTO DEBERÁN SER EJECUTADAS POR PERSONAL AUTORIZADO DE SERVICIO CENTRAL, DE ACUERDO A LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS NACIONAL Y LOCAL.</p> <p>ASEGÚRESE DE QUE EL CIRCUITO ELÉCTRICO AL CUAL SERÁ CONECTADO EL COMPRESOR ESTÉ EN CONDICIONES DE SUMINISTRAR UNA CONEXIÓN A TIERRA, VOLTAJE Y PROTECCIÓN DE FUSIBLE ADECUADOS.</p>



Compresor compacto de aire

PELIGRO

RIESGO DE INHALACIÓN



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>EL AIRE COMPRIMIDO PROVENIENTE DEL COMPRESOR NO ES SANO PARA RESPIRAR. EL CHORRO DE AIRE PUEDE CONTENER MONÓXIDO DE CARBONO, VAPORES TÓXICOS O PARTÍCULAS SÓLIDAS PROVENIENTES DEL TANQUE. LA INHALACIÓN DE DICHOS CONTAMINANTES PUEDE LLEGAR A CAUSAR SERIAS LESIONES O LA MUERTE.</p> <p>EL ROCIADO DE MATERIALES TALES COMO PINTURA, SOLVENTES, REMOVEDORES DE PINTURA, INSECTICIDAS, MATA HIERBAS, CONTIENEN EMANACIONES DAÑINAS Y VENENOSAS.</p>	<p>EL AIRE OBTENIDO DIRECTAMENTE DEL COMPRESOR JAMÁS DEBERÁ SER UTILIZADO PARA PROVEER AIRE PARA CONSUMO HUMANO. PARA PODER UTILIZAR EL AIRE PRODUCIDO POR ESTE COMPRESOR Y HACERLO RESPIRABLE, DEBERÁN INSTALARSE UN FILTRO ADECUADO Y UN EQUIPO DE SEGURIDAD INTERCALADO. LOS FILTROS INTERCALADOS TANTO COMO EL EQUIPO DE SEGURIDAD UTILIZADO EN CONJUNTO CON EL COMPRESOR, DEBERÁN SER CAPACES DE PROCESAR EL TRATAMIENTO DEL AIRE DE ACUERDO A TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES Y FEDERALES, PREVIO AL CONSUMO HUMANO.</p> <p>TRABAJE EN UN ÁREA CON BUENA VENTILACIÓN CRUZADA. LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PROVISTAS EN EL RÓTULO O EN LOS DATOS DE LAS HOJAS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL QUE ESTÁ PULVERIZANDO. USE EL RESPIRADOR APROBADO NIOSH/MSHA DESIGNADO PARA UTILIZARSE CON SU APLICACIÓN ESPECÍFICA.</p>

PELIGRO

RIESGO DE QUEMADURAS



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>TOCAR EL METAL EXPUESTO TAL COMO EL CABEZAL DEL COMPRESOR O LOS TUBOS DE SALIDA DEL ESCAPE, PUEDE OCASIONARLE SERIAS QUEMADURAS.</p>	<p>JAMÁS TOQUE PARTES DE METAL EXPUESTAS EN EL COMPRESOR DURANTE O INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE LA OPERACIÓN. EL COMPRESOR PERMANECERÁ CALIENTE POR VARIOS MINUTOS LUEGO DE LA OPERACIÓN.</p> <p>NO LO CUBRA CON FUNDAS PROTECTORAS O INTENTE EL MANTENIMIENTO HASTA QUE LA UNIDAD HAYA ALCANZADO SU ENFRIAMIENTO.</p>



Compresor compacto de aire

PELIGRO

RIESGO DE PARTES MÓVILES



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>PARTES MOVIBLES TALES COMO LA POLEA, EL VOLANTE Y LA CORREA PODRÍAN SER LA CAUSA DE SERIAS LESIONES SI ELLAS ENTRARAN EN CONTACTO CON USTED O SUS ROPAS.</p> <p>INTENTAR OPERAR EL COMPRESOR CON SUS PARTES DAÑADAS O FALTANTES, O LA REPARACIÓN DEL COMPRESOR CON SUS PROTECCIONES REMOVIDAS, PUEDE EXPONERLO A USTED A PARTES MOVIBLES, QUE PODRÍAN RESULTAR EN LESIONES SERIAS.</p>	<p>NUNCA OPERE EL COMPRESOR SIN SUS DEFENSAS O SUS CUBIERTAS REMOVIDAS O DAÑADAS.</p> <p>CUALQUIER REPARACIÓN REQUERIDA POR ESTE PRODUCTO DEBE SER EFECTUADA POR PERSONAL AUTORIZADO DE LOS SERVICENTROS.</p>

PELIGRO

RIESGO DE CAIDA



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>UN COMPRESOR PORTÁTIL PUEDE CAERSE DE LA MESA, EL BANCO DE TRABAJO O DEL TECHO DAÑANDO AL COMPRESOR Y PUDIENDO RESULTAR EN SERIAS LESIONES O LA MUERTE DEL OPERADOR.</p>	<p>OPERE SIEMPRE EL COMPRESOR EN UNA POSICIÓN ESTABLE Y SEGURA A FIN DE PREVENIR EL MOVIMIENTO ACCIDENTAL DE LA UNIDAD. JAMÁS OPERE EL COMPRESOR SOBRE UN TECHO U OTRA POSICIÓN ELEVADA. UTILICE MANGUERAS ADICIONALES DE AIRE PARA ALCANZAR POSICIONES ALTAS.</p>

PELIGRO

RIESGO DE DAÑOS A LA PROPIEDAD AL TRANSPORTAR EL COMPRESOR

(Fuego, inhalación, daño a la superficie de vehículos)



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>EL ACEITE PUEDE DERRAMARSE Y ELLO PODRÍA RESULTAR EN SERIAS LESIONES O LA MUERTE DEBIDO AL RIESGO DE INCENDIO O INHALACIÓN. EL DERRAME DE ACEITE DAÑA ALFOMBRAS, PINTURAS U OTRAS SUPERFICIES DE VEHÍCULOS O REMOLQUES.</p>	<p>DEPOSITE EL COMPRESOR SOBRE UNA ALFOMBRILLA PROTECTORA CUANDO LO TRANSPORTE. A FIN DE PROTEGER AL VEHÍCULO DE PÉRDIDAS POR GOTEÓ, RETIRE EL COMPRESOR DEL VEHÍCULO INMEDIATAMENTE DESPUÉS DE SU ARRIBO AL DESTINO.</p>



Compresor compacto de aire

PELIGRO

RIESGO DE OPERACIÓN INSEGURA



¿QUÉ PUEDE OCURRIR?	¿CÓMO PREVENIRLO?
<p>LA OPERACIÓN INSEGURA DE SU COMPRESOR DE AIRE PODRÍA OCASIONARLE SERIAS LESIONES O LA MUERTE A USTED U OTROS.</p>	<p>REVISE Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS CONTENIDAS EN ESTE MANUAL.</p> <p>FAMILIARÍCESE CON LOS MÉTODOS DE OPERACIÓN Y CONTROL DEL COMPRESOR DE AIRE.</p> <p>MANTENGA LIBRE LA ZONA DE OPERACIONES DE PERSONA ALGUNA, ANIMALES DOMÉSTICOS Y OBSTÁCULOS.</p> <p>MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS DEL COMPRESOR DE AIRE EN TODO MOMENTO.</p> <p>NO OPERE EL PRODUCTO CUANDO SE ENCUENTRE FATIGADO O BAJO LA INFLUENCIA DEL ALCOHOL O DROGAS.</p> <p>ESTÉ ALERTA EN TODO MOMENTO.</p> <p>JAMÁS ALTERE LOS ELEMENTOS DE SEGURIDAD DE ESTE PRODUCTO.</p> <p>EQUIPE LA ZONA DE OPERACIONES CON UN EXTINGUIDOR DE FUEGO.</p> <p>NO OPERE LA MAQUINA SI ÉSTA TIENE PARTES FALTANTES, ROTAS O NO AUTORIZADAS.</p>



Compresor compacto de aire

Instalación

UBICACIÓN DEL COMPRESOR DE AIRE

Ubique al compresor de aire en una zona limpia, seca y bien ventilada. La bomba del compresor de aire y su carcasa han sido diseñadas para permitir un enfriamiento adecuado. Las aberturas de ventilación del compresor resultan - entonces - necesarias para el mantenimiento de una adecuada temperatura de funcionamiento. No coloque géneros o contenedores, encima, ni en las proximidades de dichas aberturas.

INSTRUCCIONES PARA CONECTAR A TIERRA

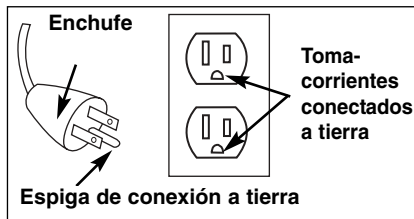
⚠ ADVERTENCIA **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.** *Ante la eventualidad de un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución proveyendo un conductor de escape para la corriente eléctrica. Este compresor de aire debe estar adecuadamente conectado a tierra.*

El compresor portátil de aire está equipado con un cable que tiene un conductor destinado a tierra, con una espiga apropiada para su conexión (ver las siguientes ilustraciones). El enchufe debe ser utilizado con un toma corriente que haya sido instalado y conectado a tierra de acuerdo a todos los códigos y ordenanzas locales.

1. El cable que acompaña a esta unidad tiene una espiga para conexión a tierra. Esta DEBE ser utilizada con un tomacorriente conectado a tierra.

IMPORTANTE: El tomacorriente que será utilizado deberá haber sido conectado a tierra conforme a todos los códigos locales y ordenanzas.

2. Asegúrese de que el tomacorriente que será utilizado tenga la misma configuración que el enchufe de conexión a tierra. **NO UTILICE UN ADAPTADOR.** Ver figura.



3. Inspeccione el enchufe y su cordón antes de cada uso. No use si existieran signos de daños.
4. Si las instrucciones de conexión a tierra no fueran completamente comprendidas, o si se estuviera ante la duda acerca de que el compresor estuviese adecuadamente conectado a tierra, haga verificar la instalación por un electricista competente.

⚠ ADVERTENCIA **LA CONEXIÓN INADECUADA A TIERRA PUEDE DETERMINAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.** *No modifique el enchufe provisto. Si el mismo no penetrara el tomacorriente disponible, un electricista competente deberá instalar uno apropiado. La reparación del cable o del enchufe DEBERÁ ser efectuada por un electricista competente.*



Compresor compacto de aire

CABLES DE EXTENSIÓN ELÉCTRICA

Use extensiones de manguera de aire antes que prolongaciones de cables eléctricos, a fin de prevenir caídas de tensión, pérdida de la potencia eléctrica al motor, y también su recalentamiento.

Si - no obstante - debe utilizarse una extensión de cable, asegúrese de que:

- La extensión eléctrica de 3 conductores, tenga un enchufe de conexión a tierra de 3 hojas, y que exista un receptáculo que acepte el enchufe del producto.
- Esté en buenas condiciones.
- No más largo que 15,2 m (50 pies)
- Calibre 14 (AWG) o mayor. (La medida de los cables se incrementa a medida que su número ordinal decrece. 12, y 10 AWG pueden ser usados también. NO USE 16 NI 18 AWG)

PROTECCIÓN DEL VOLTAJE Y DEL CIRCUITO

Acerca del voltaje y la mínima cantidad de circuitos requeridos, refiérase al cuadro de especificaciones.

Ciertos compresores de aire pueden ser operados en un circuito de 15 A, siempre que se cumplan las siguientes condiciones:

1. Que el voltaje suministrado a través de los ramales del circuito sea de 15 A.
2. Que el circuito no sea utilizado para alimentar ninguna otra necesidad eléctrica (iluminación, artefactos, etc.)
3. Que los cables de extensión cumplan con las especificaciones.
4. Que el circuito esté equipado con un interruptor automático de 15 A, o un fusible de acción retardada de 15 A.
NOTA: Si el compresor estuviese conectado a un circuito protegido con fusibles, utilice solamente los de acción retardada identificados como "D" en Canada y "T" en EE.UU.

Si cualquiera de las condiciones enumeradas no pudiese ser cumplida, o si el funcionamiento del compresor causara reiteradas interrupciones de la energía con la que se lo alimenta, podría ser necesario operar al mismo desde un circuito de 20 A. Para ello no será necesario cambiar su cable de alimentación.

Operación

CONOZCA SU COMPRESOR DE AIRE

LEA ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y SUS REGLAS DE SEGURIDAD ANTES DE OPERAR SU UNIDAD. Compare las ilustraciones con su unidad con el objeto de familiarizarse con la ubicación de varios controles y las regulaciones. Conserve este manual para referencias futuras.



DESCRIPCIÓN DE OPERACIONES

Válvula reguladora de presión: La válvula de presión controla la cantidad de presión que circula desde el compresor de aire al accesorio. La válvula reguladora de presión permite regular la presión en un rango entre 10 y 125 PSI (125 PSI es el valor de presión más elevado que puede entregar este compresor).

Interruptor de prendido y apagado (On/Off localizado en el lado opuesto del compresor de aire): Usado para prender y apagar el compresor de aire.

Pico para el inflado de los neumáticos: Adaptador para el inflado de neumáticos.



Compresor compacto de aire

CÓMO DETENERLA

1. Coloque la posición de la llave interruptora On/Off en la posición "OFF".

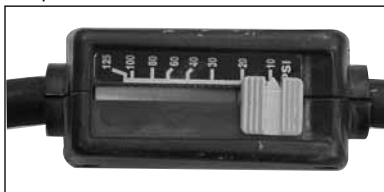


CÓMO UTILIZAR EL PICO PARA EL INFLADO DE LOS NEUMÁTICOS

1. Conecte a la manguera el pico para inflado de neumáticos.
2. Vea el párrafo "como poner en marcha" el compresor de aire.
3. Coloque el pico hembra de inflado de cubiertas sobre el tallo de la válvula de la cubierta que debe ser inflada.
4. Incremente lentamente el nivel de presión de la válvula reguladora hasta el valor PSI recomendado por el fabricante de la cubierta. **Nota:** Para asegurar el valor correcto de la presión de inflado, utilice el calibrador de presión.

Antes de comenzar:

1. Coloque el interruptor On/Off en la posición "OFF".



2. Lleve el control de la presión de la válvula reguladora a la posición 10 PSI.
3. Conecte mangueras y accesorios.

⚠ ADVERTENCIA *Demasiada presión de aire crea el riesgo de explosión. Verifique los valores máximos recomendados por el fabricante para las herramientas de aire y accesorios. Siga cuidadosamente las instrucciones dadas en "Cómo Poner en Marcha".*

CÓMO PONER EN MARCHA

1. Coloque el interruptor On/Off en la posición "OFF".
2. Enchufe el cable de energía eléctrica en un tomacorriente conectado a tierra.
3. Coloque el interruptor On/Off en la posición "ON" para dar arranque al compresor.
4. Verifique los valores máximos de presión admitidos por el fabricante, para la herramienta neumática, accesorio o cubierta neumática del vehículo para la que será usada. La salida de presión del compresor de aire jamás debe exceder los valores de presión estipulados.
5. Incremente lentamente los valores de presión desde el regulador de la válvula de presión. Deberá usted escuchar y percibir la presión del aire que va siendo elevada por acción de la válvula reguladora. Si dicha presión no fuese liberada, apague inmediatamente el compresor de aire. La válvula reguladora de la presión deberá ser reemplazada.

⚠ PRECAUCIÓN *El aire comprimido proveniente*

de la salida podrá contener condensación de agua. No rocíe aire sin filtrar sobre un artículo que pudiese ser dañado. Algunas herramientas o dispositivos accionados por aire requieren aire filtrado. Lea las instrucciones dadas para las herramientas neumáticas o los accesorios.



Compresor compacto de aire

Servicio y Ajustes

CAMBIO DE LA MANGUERA DE AIRE

La manguera de aire conectada a su compresor tiene una válvula para su sistema integral de presión en el extremo de trabajo de la manguera. En caso de que fuese necesario el servicio o la reparación fuese requerida, asegúrese de que la válvula de regulación de la presión se encuentre presente en la manguera de aire.

⚠ ADVERTENCIA *NO reemplace la manguera utilizando la manguera estándar que no esta equipada con la válvula reguladora de presión.*

⚠ PRECAUCIÓN *No permita que la manguera se retuerza ni sea perforada en momento alguno. Esto es importante para evitar daños al compresor y para mantener el control de la válvula reguladora de presión.*

Almacenaje

1. Coloque el interruptor On/Off en la posición "OFF" y desenchufe el conductor eléctrico.
2. Libere toda la presión del cabezal del compresor de aire y de la manguera, girando la válvula de presión regulable a 10 PSI.
3. Proteja el conductor eléctrico y la manguera de aire de daños, doblándolos flojamente alrededor del compresor de aire.
4. Guarde el compresor de aire en un sitio limpio y seco.



Compresor compacto de aire

⚠ ADVERTENCIA *El desarrollo de reparaciones puede exponer a sitios con corriente viva, partes en movimiento o fuentes de aire comprimido. Ello podría ocasionar lesiones personales. Antes de intentar reparación alguna, desenchufe el compresor.*

Guía de diagnóstico de problemas

Sintoma (s)	Causa (s) Posible (s)	Acción Correctiva (s)
Pérdidas de aire	1. Conexión suelta de la manguera	1. Ajustar la conexión
El compresor no entrega suficiente aire	1. Uso excesivamente prolongado del aire	1. Disminuir la cantidad de uso de aire. Su compresor no tiene suficiente capacidad para los requerimientos de aire a los que está siendo sometido.
	2. Orificio en la manguera	2. Reemplace la manguera.
	3. Pérdida de aire.	3. Ajuste las conexiones
El motor no trabaja	1. Estalló el fusible; se disparó el interruptor automático.	1a. Verifique la caja de fusibles inspeccionando la existencia de fusibles fundidos, y reemplace los necesarios. Restablezca la posición del interruptor automático del circuito. No utilice un fusible o interruptor automático de mayor valor que el especificado para el ramal de su circuito.
		b. Verifique que el fusible sea el adecuado. Debe utilizar fusibles de acción retardada.
		c. Verifique el problema del suministro de bajo voltaje.
		d. Verifique la extensión del conductor eléctrico.
		e. Desconecte los otros artefactos eléctricos que estuvieren operando en el ramal del circuito que le corresponde al compresor.



Compresor compacto de aire

Sintoma (s)	Causa (s) Posible (s)	Accion Correctiva (s)
El motor no trabaja (continuación)	2. El cable de extensión eléctrica tiene una longitud o calibre erróneos.	2. Verifique la extensión del conductor eléctrico.
	3. Conexiones eléctricas sueltas.	3. Verifique la conexión en la caja terminal
	4. Fallas del motor.	4. Contacte a un técnico calificado en servicio
Alta presión de descarga. No puede ser reducida.	1. La válvula de regulación de la presión no funciona,	1. ⚠ ADVERTENCIA <i>Riesgo de explosión. NO opere el compresor si este problema existiera. Deberá reemplazarse la válvula de regulación de la presión.</i>



Compresor compacto de aire

GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE WESTWARD. Los modelos Westward de compresores de aire cubiertos en este manual, quedan garantizados por Westward al usuario original, contra defectos en la mano de obra o materiales, bajo condiciones normales de uso, durante un año posterior a la fecha de su compra. Cualquier parte determinada como defectuosa en materiales o mano de obra y devueltos a un servicio autorizado, tales como los designados por Westward, con sus costos de envío prepagos, serán la única compensación, reparación o reemplazo, a opción de Westward. Para conocer los procedimientos para el reclamo limitado de garantía, vea el AVISO DE DISPOSICIÓN más abajo. Esta garantía limitada otorga a los compradores derechos legales específicos que podrían variar entre jurisdicciones.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES. Hasta la extensión de lo permitido bajo la aplicabilidad de la ley, la responsabilidad de Westward en todos los eventos queda limitada y no excederá del precio abonado por la compra.

DESCARGO DE GARANTÍA: Westward ha hecho todos los esfuerzos diligentes para suministrar información del producto e ilustrar los productos de esta literatura en forma precisa; sin embargo, tal información e ilustraciones lo son para el solo propósito de identificación, y no expresan ni implican una garantía de que el producto sea COMERCIALIZABLE, ni que SEA ADECUADO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ni que el producto necesariamente esté conforme a las ilustraciones o descripciones. Excepto lo provisto más abajo, Westward no garantiza ni afirma la certeza, expresa o implícita, más allá de la indicada en la "GARANTÍA LIMITADA" de arriba, hecha o autorizada por Grainger International.

APLICABILIDAD DEL PRODUCTO. Muchas jurisdicciones tienen códigos y regulaciones que gobiernan las ventas, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos, los que podrán variar de aquellos existentes en zonas vecinas. En tanto Westward intenta asegurar que sus productos cumplen con tales códigos, no podrá garantizar la conformidad, y no podrá ser responsable en cómo se instale el producto ni de cómo sea usado. Antes de comprar y utilizar, revise las aplicaciones del mismo y todas las regulaciones de aplicabilidad y códigos nacionales y locales, asegurándose de que el producto, su instalación y uso cumplen con ellas.

Ciertos aspectos de los descargos no son aplicables a los productos de consumo, por ejemplo: (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni la limitación de daños emergentes o casuales, de tal forma, las limitaciones o exclusiones no serán de aplicación en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten una limitación en la duración de una garantía implícita, consecuentemente la limitación antes mencionada no será de aplicación en su caso; y (c) por ley, durante el periodo de una garantía limitada, cualquier garantía implícita o de comercialización o de aptitud para un uso determinado, a productos de consumo adquiridos por consumidores, no podrá ser excluido ni deslindado en forma alguna.

PRONTA DISPOSICIÓN. Westward hará un esfuerzo de buena voluntad para la pronta corrección u otro ajuste respecto a cualquier producto, que se compruebe defectuoso dentro de su garantía limitada. Por cualquier producto considerado defectuoso dentro de la garantía omitida primero, o llame al comercio en el que haya adquirido el producto. El comercio le dará información adicional. Si no fuese posible resolverlo satisfactoriamente, escriba a Westward a la dirección indicada debajo, dando el nombre y la dirección del comercio, fecha y el número de la factura del proveedor, describiendo la naturaleza y el defecto. Título y riesgo de pérdida pasado al comprador en la entrega a un transportador común. Si el producto fuese dañado en tránsito hacia usted, deberá completar el reclamo correspondiente ante el transportador.

**Fabricado por Grainger International Inc.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest Illinois 60045 U.S.A.**



Compresor compacto de aire

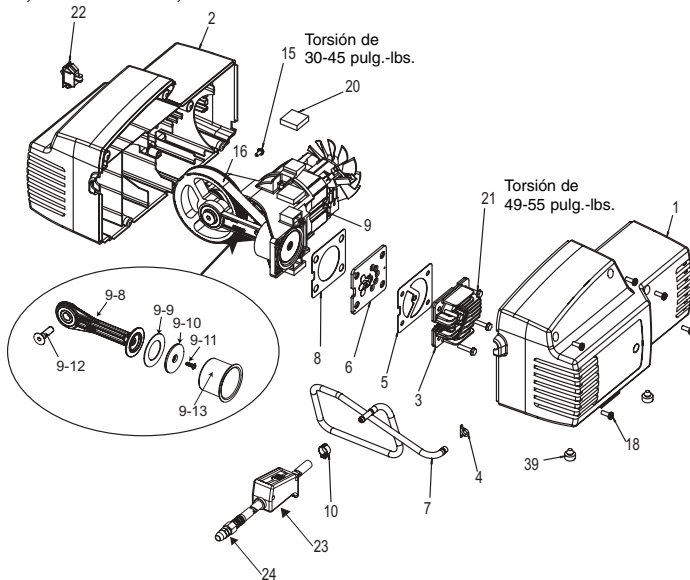
**Para la obtención de repuestos en EE.UU.,
sírvese llamar al teléfono 1-800-323-0620
24 hs. al día, 365 días al año.**

Por favor, proporcione la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si hay)
- Descripciones y números de repuestos tal como se indican en la lista de repuestos

Dirija correspondencia relacionada con repuestos a:

Grainger Parts
P.O. Box 3074
1657 Shermer Road
Northbrook, IL 60065-3074, EE.UU.



**** ESCOBILLAS DE REPUESTO PARA MOTOR**

El modelo y la marca del motor están estampados en el motor. Ambos deben ser identificados antes de ordenar escobillas de repuesto.

Motor	Marca	Juego de Escobillas
M0-9088	Northland	Z-D20041
D23494	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27219	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27098	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27098	ECM (Gold Tuning)	Z-D27196





Compresor compacto de aire

Lista de Repuestos

Llave	Descripción	Número de pieza	Cant.
1	★ Cubierta, izquierda	_____	1
2	★ Cubierta derecha	_____	1
3	Cabezal de cilindro	CAC-1196	1
4	◇ Sellador del tubo	CAC-1212	1
5	◇ Junta - Cabezal	_____	1
6	Placa de la válvula	Z-A08548	1
7	Tubo de salida	CAC-1194-1	1
8	◇ Junta	_____	1
9	Ensemble de sous-pompe	Z-A04615	1
9-8	■ Conjunto varilla	-----	1
9-9	■ Anillo de compresión preformado	-----	1
9-10	■ Tapa de la barra de conexión	-----	1
9-11	■ Tornillo, #10-24	D21127	1
9-12	● Tornillo 3/8-16 UNC	SSF-3147	1
9-13	■ Camisa de cilindro	-----	1
10	Abrazadera	CAC-1206-1	1
15	● Tornillo #8-32 x .375/.344	SUDL-9-1	1
16	Correa de regulación	AC-0815	1
18	● Tornillo #10-9 x .50 Plastite	SSF-3156	5
20	Aislante de la bomba	D25731	5
21	● Tornillo #10-24 x .875	SSF-995	4
22	Interruptor (On/Off)	SSS-16	1
23	Válvula de presión	CAC-4076	1
24	Mandril neumático	SSH-8	1
39	Aislador de carcasa	CAC-1211	4
▼	Adaptador	D26889	1
▼	Cable del eléctrico	D23786	1
▼ **	Escobilla	_____	1

No ilustrado

★	Cubierta Derecha/Izquierda	A06438
■	Juego de varilla conectora	KK-4964
●	Juego de sujetadores	KK-4929
◇	Juego de empaquetaduras y sellos	D30139
	Manual del operador	D24606

▼ No mostrado



Compresor compacto de aire

Veillez lire et conserver ces directives. Lisez attentivement ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser le produit. Protégez-vous et protégez les autres personnes en respectant toutes les informations, les avertissements et les mises en garde. Toute inobservation des instructions risque de provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages à la propriété ou au produit. Veillez conserver ces directives pour références ultérieures.

WESTWARD[®]

Compresseur d'air compact

Description

Compresseur d'air sans huile pour usage au foyer et à cycle de service de 50/50. Le compresseur d'air est équipé d'une soupape de réglage de pression et a été conçu pour assurer la durabilité et un entretien minime.

Désemballage

Saisissez la poignée et soulevez le compresseur d'air de la boîte. Retirez et jetez tout l'emballage du compresseur d'air. Conservez toute la documentation.

Une fois que l'appareil a été déemballé, inspectez-le afin de vous assurer que l'appareil n'a pas été endommagé lors du transport. Vérifiez s'il y a des pièces desserrées, endommagées ou manquantes. Le cas échéant, une réclamation avec rapport d'avarie doit être soumise au transporteur.



Spécification

Modèle	Pression max.	Courant requis	Volts/Hertz/Phase	pi³/min à 40 lb/po²	pi³/min à 90 lb/po²
3JR69	125	10 A	120/60/1	3,7	2,6

Dimensions

Longueur	Largeur	Hauteur	Poids
15,38 po	1,131 po	11 po	12 lb.

DEV001

A08587

Imprimé aux É.-U.

11/04 r0

WESTWARD[®]



Compresseur d'air compact

Mesures de sécurité - Définitions

Il est important de prendre connaissance et de comprendre tous les renseignements que contient ce guide. Cette information porte sur **VOTRE SÉCURITÉ** et sur **LA PRÉVENTION DE PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT**. Afin de vous aider à identifier cette information, nous avons utilisé les symboles ci-dessous. Veuillez lire ce guide en portant une attention particulière à ces sections.

⚠ ATTENTION Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, peut causer des blessures mineures ou moyennes.

⚠ AVERTISSEMENT Indique la possibilité d'un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait causer de graves blessures ou la mort.

⚠ DANGER Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera de graves blessures ou la mort.

REMARQUE : Indique des instructions spéciales importantes mais qui ne sont pas reliées à la sécurité.

IMPORTANT : Indique des remarques sur l'assemblage, l'installation, l'utilisation ou l'entretien qui peuvent entraîner des dommages à l'appareil ou à d'autres équipements si elles ne sont pas respectées.

Consignes de sécurité importants

⚠ AVERTISSEMENT La poussière produite par le ponçage électrique, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction peut contenir des produits chimiques qui sont reconnus (par l'état de la Californie) de causer le cancer, les anomalies congénitales ou autres maux de reproduction. Ces produits chimiques comprennent, entre autres :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb;
- la silice cristalline provenant de briques, de béton ou d'autres produits de maçonnerie
- l'arsenic et le chrome provenant du bois de charpente traité chimiquement

Le risque d'exposition à ces produits dépend de la fréquence d'exécution de ce genre de travaux. Afin de réduire l'exposition à ces produits chimiques lorsque vous utilisez de tels outils:

- Travaillez dans un endroit bien aéré.
- Utilisez de l'équipement de sécurité approuvé.
- Portez toujours un masque facial ou respirateur homologué MSHA/NIOSH bien ajusté.

Lorsque vous utilisez un outil pneumatique, il faut toujours suivre les mesures de sécurité de base afin de réduire le risque de blessures corporelles.



Compresseur d'air compact



CONSERVER CES DIRECTIVES



UN EMPLOI OU UN ENTRETIEN NON APPROPRIÉS DE CE PRODUIT PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES ET DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. LIRE ATTENTIVEMENT TOUS LES AVERTISSEMENTS ET LES DIRECTIVES D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

DANGER

RISQUE D'EXPLOSION OU D'INCENDIE



RISQUE	PRÉVENTION
<p>LES ÉTINCELLES QUI PROVIENNENT DES CONTACTS ÉLECTRIQUES DU MOTEUR ET DU MANOSTAT SONT CONSIDÉRÉES NORMALES.</p> <p>SI DES ÉTINCELLES ÉLECTRIQUES DU COMPRESSEUR ENTRENT EN CONTACT AVEC DES VAPEURS INFLAMMABLES, ELLES PEUVENT S'ENFLAMMER, PROVOQUANT UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION.</p> <p>TOUTE OBSTRUCTION DES ORIFICES D'AÉRATION DU COMPRESSEUR ENTRAÎNERA UNE SURCHAUFFE DANGEREUSE ET RISQUE DE CAUSER UN INCENDIE.</p> <p>SI CET APPAREIL FONCTIONNE SANS SUPERVISION, CELA RISQUE DE CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, NE JAMAIS LAISSER LE COMPRESSEUR D'AIR FONCTIONNER SANS SUPERVISION.</p>	<p>TOUJOURS UTILISER LE COMPRESSEUR DANS UN ENDROIT BIEN AÉRÉ, LOIN DE TOUTE MATIÈRE COMBUSTIBLE ET DES VAPEURS D'ESSENCE OU DE SOLVANTS.</p> <p>SI DES MATIÈRES INFLAMMABLES DOIVENT ÊTRE VAPORISÉES, SITUER LE COMPRESSEUR À UNE DISTANCE D'AU MOINS 20 PIEDS DE LA ZONE DE VAPORISATION. IL PEUT S'AVÉRER NÉCESSAIRE D'UTILISER UN BOYAU SUPPLÉMENTAIRE.</p> <p>ENTREPOSER LES MATIÈRES INFLAMMABLES DANS UN ENDROIT SÉCURITAIRE, LOIN DU COMPRESSEUR.</p> <p>NE JAMAIS PLACER DES OBJETS CONTRE OU SUR LE COMPRESSEUR. UTILISER LE COMPRESSEUR DANS UN ENDROIT OUVERT, À AU MOINS 12 POUÇES (30 cm) DE TOUT MUR OU OBSTRUCTION QUI RÉDUIT LE DÉBIT D'AIR FRAIS VERS LES ORIFICES D'AÉRATION.</p> <p>UTILISER LE COMPRESSEUR DANS UN ENDROIT PROPRE, SEC ET BIEN AÉRÉ. NE PAS UTILISER L'APPAREIL À L'INTÉRIEUR OU DANS UN ENDROIT CLOS.</p> <p>TOUJOURS RESTER À PROXIMITÉ DE L'APPAREIL LORSQU'IL EST EN FONCTION.</p> <p>TOUJOURS COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EN PLAÇANT LE LEVIER DU MANOSTAT À LA POSITION D'ARRÊT « OFF » ET VIDANGER LE RÉSERVOIR CHAQUE JOUR OU APRÈS CHAQUE USAGE.</p>



Compresseur d'air compact

DANGER

RISQUE D'ÉCLATEMENT



RÉSERVOIR D'AIR : LES CONDITIONS SUIVANTES PEUVENT AFFAIBLIR LES PAROIS DU RÉSERVOIR ET PROVOQUER UNE EXPLOSION VIOLENTE DU RÉSERVOIR QUI RISQUE DE CAUSER DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU DES BLESSURES GRAVES.

RISQUE	PRÉVENTION
<p>1. LE DÉFAUT DE VIDANGER DE FAÇON APPROPRIÉE L'EAU CONDENSÉE DANS LE RÉSERVOIR RISQUE DE CAUSER LA ROUILLE ET L'AMINCISSEMENT DES PAROIS EN ACIER DU RÉSERVOIR.</p> <p>2. DES MODIFICATIONS OU TENTATIVES DE RÉPARATION FAITES SUR LE RÉSERVOIR.</p> <p>3. DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À LA SOUPAPE DE DÉCHARGE, À LA SOUPAPE DE SÛRETÉ OU À TOUTE AUTRE COMPOSANTE QUI CONTRÔLE LA PRESSION DU RÉSERVOIR.</p> <p>4. DES VIBRATIONS EXCESSIVES PEUVENT AFFAIBLIR LE RÉSERVOIR ET CAUSER UNE RUPTURE OU UNE EXPLOSION.</p> <p>FIXATIONS ET ACCESSOIRES : LE FAIT D'EXCÉDER LA PRESSION NOMINALE DES OUTILS PNEUMATIQUES, PISTOLETS PULVÉRISATEURS, ACCESSOIRES PNEUMATIQUES, PNEUS ET AUTRES OBJETS GONFLABLES RISQUE DE PROVOQUER L'EXPLOSION DE CES DERNIERS ET LA PROJECTION DE PIÈCES, CE QUI RISQUE DE CAUSER DE GRAVES BLESSURES.</p>	<p>PURGER LE RÉSERVOIR QUOTIDIENNEMENT OU APRÈS CHAQUE UTILISATION. SI LE RÉSERVOIR ACCUSE UNE FUITE, LE REMPLACER IMMÉDIATEMENT PAR UN NOUVEAU RÉSERVOIR OU REMPLACER LE COMPRESSEUR AU COMPLET.</p> <p>NE JAMAIS PERFORER AVEC UNE PERCEUSE, SOUDER OU FAIRE UNE MODIFICATION QUELCONQUE AU RÉSERVOIR OU À SES ACCESSOIRES.</p> <p>LE RÉSERVOIR EST CONÇU POUR SUBIR DES PRESSIONS DE SERVICE PARTICULIÈRES. NE JAMAIS EFFECTUER DES RÉGLAGES NI SUBSTITUER DES PIÈCES POUR MODIFIER LES PRESSIONS DE SERVICE ÉTABLIES À L'USINE.</p> <p>POUR LE CONTRÔLE ESSENTIEL DE LA PRESSION D'AIR, IL FAUT POSER UN RÉGULATEUR DE PRESSION (S'IL N'EST PAS DÉJÀ POSÉ) ET UN MANOMÈTRE À LA SORTIE D'AIR DU COMPRESSEUR. SUIVRE LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT DE L'ÉQUIPEMENT ET NE JAMAIS EXCÉDER LA VALEUR NOMINALE DE PRESSION SPÉCIFIÉE DES ACCESSOIRES. NE JAMAIS UTILISER LE COMPRESSEUR POUR GONFLER DES OBJETS À FAIBLE PRESSION, TELS QUE LES JOUETS D'ENFANT, LES BALLONS DE FOOTBALL OU DE BASKET-BALL, ETC.</p>



Compresseur d'air compact

DANGER

RISQUE DE PROJECTION D'OBJETS



RISQUE	PRÉVENTION
<p>LE JET D'AIR COMPRIMÉ PEUT CAUSER DES LÉSIONS AUX TISSUS DE LA PEAU EXPOSÉE ET PEUT PROJETER DE LA SALETÉ, DES COPEAUX, DES PARTICULES LIBRES ET DE PETITS OBJETS À HAUTE VITESSE, CE QUI RISQUE DE CAUSER DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ OU DES BLESSURES.</p>	<p>TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION HOMOLOGUÉES ANSI Z87.1 AVEC DES ÉCRANS LATÉRAUX LORS DE L'UTILISATION DU COMPRESSEUR.</p> <p>NE JAMAIS DIRIGER LA BUSE OU LE VAPORISATEUR VERS SOI, VERS D'AUTRES PERSONNES OU VERS DES ANIMAUX.</p> <p>TOUJOURS METTRE LE COMPRESSEUR HORS FONCTION ET PURGER LA PRESSION DU BOYAU D'AIR ET DU RÉSERVOIR AVANT D'ENTAMER L'ENTRETIEN OU D'ATTACHER DES OUTILS OU ACCESSOIRES.</p>

DANGER

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE



RISQUE	PRÉVENTION
<p>VOTRE COMPRESSEUR D'AIR EST ALIMENTÉ PAR ÉLECTRICITÉ. COMME AVEC TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES, SI L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ DE FAÇON APPROPRIÉE, IL PEUT CAUSER DES CHOC ÉLECTRIQUES.</p> <p>TOUTE RÉPARATION EFFECTUÉE PAR UNE PERSONNE NON QUALIFIÉE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PAR ÉLECTROCUTION.</p> <p>MISE À LA TERRE : LE DÉFAUT D'ÉTABLIR UNE MISE À LA TERRE APPROPRIÉE POUR CET APPAREIL PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT PAR ÉLECTROCUTION. VOIR LES DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE.</p>	<p>NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR À L'EXTÉRIEUR LORSQU'IL PLEUT OU DANS DES CONDITIONS HUMIDES.</p> <p>NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR SANS LES COUVERCLES DE PROTECTION OU LORSQUE CEUX-CI SONT ENDOMMAGÉS.</p> <p>TOUT CÂBLAGE ÉLECTRIQUE OU TOUTE RÉPARATION REQUIS SUR CET APPAREIL DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR LE PERSONNEL D'UN CENTRE DE SERVICE APRÈS-VENTE AUTORISÉ, CONFORMÉMENT AUX CODES ÉLECTRIQUES NATIONAUX ET LOCAUX.</p> <p>S'ASSURER QUE LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE ALIMENTANT LE COMPRESSEUR FOURNIT UNE MISE À LA TERRE ÉLECTRIQUE APPROPRIÉE, UNE TENSION APPROPRIÉE ET UNE PROTECTION ADÉQUATE PAR FUSIBLES.</p>



Compresseur d'air compact

DANGER

RISQUE PAR INHALATION



RISQUE	PRÉVENTION
<p>L'AIR COMPRIMÉ DE VOTRE COMPRESSEUR D'AIR N'EST PAS SÉCURITAIRE POUR L'INHALATION. LE JET D'AIR PEUT CONTENIR DU MONOXYDE DE CARBONE, DES VAPEURS TOXIQUES OU DES PARTICULES SOLIDES DU RÉSERVOIR. L'INHALATION DE CES CONTAMINANTS PEUT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.</p> <p>LES MATIÈRES VAPORISÉES TELLES QUE LA PEINTURE, LES SOLVANTS DE PEINTURE, LES DÉCAPANTS, LES INSECTICIDES ET LES HERBICIDES CONTIENNENT DES VAPEURS NOCIVES ET TOXIQUES.</p>	<p>L'AIR OBTENU DIRECTEMENT DU COMPRESSEUR NE DEVRAIT JAMAIS ÊTRE UTILISÉ COMME SOURCE D'AIR POUR LES ÊTRE HUMAINES. SI L'AIR PRODUIT PAR CE COMPRESSEUR SERA UTILISÉ POUR LA RESPIRATION, IL FAUT INSTALLER DES FILTRES APPROPRIÉS AINSI QUE DU MATÉRIEL DE SÉCURITÉ. LES FILTRES EN LIGNE ET LE MATÉRIEL DE SÉCURITÉ UTILISÉS AVEC LE COMPRESSEUR DOIVENT ÊTRE DANS LA MESURE DE TRAITER L'AIR DE FAÇON À CE QU'IL RÉPONDE À TOUTES LES NORMES NATIONALES ET LOCALES APPLICABLES AVANT D'ÊTRE UTILISÉ POUR LES ÊTRES HUMAINES.</p> <p>TRAVAILLER DANS UN ENDROIT OÙ IL Y A UNE BONNE VENTILATION TRANSVERSALE. BIEN LIRE ET RESPECTER LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ INDIQUÉES SUR L'ÉTIQUETTE OU LA FICHE SIGNALÉTIQUE DE LA MATIÈRE QUI EST VAPORISÉE. PORTER UN RESPIRATEUR HOMOLOGUÉ PAR LE NIOSH/MSHA ET CONÇU POUR L'APPLICATION EN QUESTION.</p>

DANGER

RISQUE DE BRÛLURES



RISQUE	PRÉVENTION
<p>LE FAIT DE TOUCHER AUX SURFACES DE MÉTAL EXPOSÉES TELLES QUE LA TÊTE DU COMPRESSEUR OU LES TUBES DE SORTIE PEUT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES À LA PEAU.</p>	<p>NE JAMAIS TOUCHER AUX PIÈCES DE MÉTAL EXPOSÉES DU COMPRESSEUR DURANT OU IMMÉDIATEMENT APRÈS LE FONCTIONNEMENT. LE COMPRESSEUR DEMEURE CHAUD PENDANT PLUSIEURS MINUTES APRÈS LE FONCTIONNEMENT.</p> <p>NE PAS TENTER D'ATTEINDRE LES COMPOSANTES DERRIÈRE LES GARDES DE PROTECTION ET NE PAS EFFECTUER DE L'ENTRETIEN AVANT D'AVOIR LAISSÉ REFORDIR L'APPAREIL.</p>



Compresseur d'air compact

DANGER

RISQUE RELIÉ AUX PIÈCES MOBILES



RISQUE	PRÉVENTION
<p>LES PIÈCES MOBILES TELLES QUE LA POULIE, LE VOLANT-MOTEUR ET LA COURROIE PEUVENT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES SI ELLES ENTRENT EN CONTACT AVEC UNE PARTIE DU CORPS OU DES VÊTEMENTS.</p> <p>EN TENTANT DE FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR AVEC DES PIÈCES MANQUANTES OU ENDOMMAGÉES, OU DE RÉPARER LE COMPRESSEUR SANS LES GARDES DE PROTECTION, ON S'EXPOSE AUX PIÈCES MOBILES, CE QUI PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.</p>	<p>NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE COMPRESSEUR SANS LES GARDES OU LES COUVERCLES OU LORSQUE CEUX-CI SONT ENDOMMAGÉS.</p> <p>TOUTE RÉPARATION REQUISE SUR CET APPAREIL DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR LE PERSONNEL D'UN CENTRE DE SERVICE APRÈS-VENTE AUTORISÉ.</p>

DANGER

RISQUE DE CHUTE



RISQUE	PRÉVENTION
<p>UN COMPRESSEUR PORTATIF PEUT TOMBER D'UNE TABLE, D'UN ÉTABLI OU D'UN TOIT. L'IMPACT PEUT CAUSER DES DOMMAGES AU COMPRESSEUR ET DES BLESSURES CORPORELLES OU LA MORT DE L'UTILISATEUR.</p>	<p>TOUJOURS S'ASSURER DE LA STABILITÉ DU COMPRESSEUR AVANT DE LE FAIRE FONCTIONNER AFIN DE PRÉVENIR TOUT MOUVEMENT ACCIDENTEL DE L'APPAREIL. NE JAMAIS UTILISER UN COMPRESSEUR SUR UN TOIT OU DANS UNE POSITION ÉLEVÉE ; UTILISER PLUTÔT UN BOYAU D'AIR SUPPLÉMENTAIRE POUR ATTEINDRE LES ENDROITS ÉLEVÉS.</p>

DANGER

RISQUE DE DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ PENDANT LE TRANSPORT DU COMPRESSEUR

(incendie, inhalation, dommages aux surfaces du véhicule)



RISQUE	PRÉVENTION
<p>DES FUITES OU DES DÉVERSEMENTS D'HUILE PEUVENT SE PRODUIRE ET ENTRAÎNER DES RISQUES D'INCENDIE, OU DES PROBLÈMES AUX VOIES RESPIRATOIRES, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. DES FUITES D'HUILE ENDOMMAGENT LES TAPIS, LA PEINTURE ET TOUTE AUTRE SURFACE DES VÉHICULES OU DES REMORQUES.</p>	<p>TOUJOURS PLACER LE COMPRESSEUR SUR UN TAPIS DE PROTECTION POUR ÉVITER L'ENDOMMAGEMENT DU VÉHICULE PAR DES FUITES. RETIRER LE COMPRESSEUR DU VÉHICULE IMMÉDIATEMENT À L'ARRIVÉE.</p>



Compresseur d'air compact

DANGER

RISQUE D'UNE UTILISATION DANGEREUSE



RISQUE	PRÉVENTION
<p>UNE UTILISATION DANGEREUSE DE VOTRE COMPRESSEUR D'AIR POURRAIT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT DE L'UTILISATEUR OU D'AUTRES PERSONNES.</p>	<p>LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ET TOUS LES AVERTISSEMENTS FIGURANT DANS CE GUIDE.</p> <p>SE FAMILIARISER AVEC LE FONCTIONNEMENT ET LES COMMANDES DU COMPRESSEUR D'AIR.</p> <p>GARDER LES SPECTATEURS, LES ANIMAUX DE COMPAGNIE ET LES OBSTACLES ÉLOIGNÉS DE L'AIRE DE TRAVAIL.</p> <p>GARDER LES ENFANTS ÉLOIGNÉS DU COMPRESSEUR D'AIR À TOUT TEMPS.</p> <p>NE PAS UTILISER LE PRODUIT LORSQUE VOUS ÊTES FATIGUÉ OU SOUS L'INFLUENCE D'ALCOOL OU DE DROGUES. RESTER ALERTE À TOUT MOMENT.</p> <p>NE JAMAIS TENTER D'ANNULER LES CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ DE CE PRODUIT.</p> <p>S'ASSURER QU'UN EXTINCTEUR D'INCENDIE EST DISPONIBLE DANS L'AIRE DE TRAVAIL.</p> <p>NE PAS UTILISER L'APPAREIL AVEC DES PIÈCES BRISÉES, MANQUANTES OU NON AUTORISÉES.</p>

WESTWARD®**Compresseur d'air compact****Installation****EMPLACEMENT DU COMPRESSEUR D'AIR**

Le compresseur d'air doit être situé dans un endroit propre, sec et bien aéré. La pompe et la tôle de protection du compresseur sont conçus pour permettre un refoiridissement approprié. Les ouvertures d'aération du compresseur sont nécessaires pour maintenir la température de fonctionnement appropriée. Ne placez pas de chiffons ou de contenants sur ou à proximité de ces ouvertures.

DIRECTIVES DE MISE À LA TERRE**⚠ AVERTISSEMENT****RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES !**

En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de choc en fournissant un fil de fuite pour le courant électrique. Ce compresseur d'air doit être adéquatement mis à la terre.

Ce compresseur d'air portatif est doté d'un cordon muni d'un fil de mise à la terre et d'une fiche appropriée de mise à la terre (voir l'illustration ci-dessous). La fiche doit être insérée dans une prise de courant installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances électriques locaux.

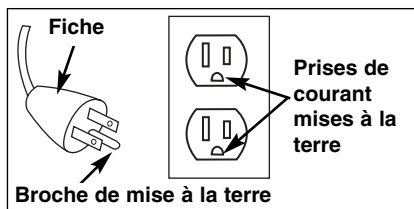
1. Le cordon fourni avec cet appareil comprend une fiche avec broche de mise à la terre. La fiche DOIT être insérée dans une prise de courant mise à la terre.

IMPORTANT: La prise de courant utilisée doit être installée et mise à la terre conformément à tous les codes et ordonnances électriques locaux.

2. Assurez-vous que la prise de courant utilisée a la même configuration que la fiche mise à la terre.

NE PAS UTILISER UN

ADAPTATEUR. Voir l'illustration.



3. Inspectez la fiche et le cordon avant chaque utilisation. Ne pas les utiliser s'il y a des signes de dommages.
4. Si vous ne comprenez pas tout à fait ces directives de mise à la terre, ou s'il y a des doutes que le compresseur soit mis à la terre de manière appropriée, faire vérifier l'installation par un électricien qualifié.

⚠ AVERTISSEMENT**UNE MISE À LA TERRE INAPPROPRIÉE PEUT ENTRAÎNER DES CHOCS ÉLECTRIQUES.**

Ne modifiez pas la fiche fournie. Si elle ne convient pas à la prise de courant disponible, une prise appropriée doit être installée par un électricien qualifié.

Toute réparation du cordon ou de la fiche DOIT être effectuée par un électricien qualifié.



Compresseur d'air compact

RALLONGES

Utilisez un boyau d'air supplémentaire au lieu d'une rallonge pour éviter une chute de tension, une perte de puissance et la surchauffe du moteur.

Si une rallonge doit être utilisée, s'assurer :

- d'utiliser une rallonge à trois fils, munie d'une fiche à trois lames avec mise à la terre et une prise de courant à trois fentes qui accepte la fiche de la rallonge;
- qu'elle est en bon état;
- qu'elle n'excède pas 50 pi (15,5 m);
- que les fils sont d'un calibre minimum de 14 AWG. (La grosseur du fil augmente comme le numéro de jauge diminue. Les fils de calibre 12 AWG et 10 AWG peuvent également être utilisés. NE PAS UTILISER UN FIL DE CALIBRE 16 OU 18 AWG.)

PROTECTION CONTRE LA SURTENSION ET PROTECTION DU CIRCUIT

Consulter le tableau des spécifications pour connaître les exigences minimums concernant la tension et le circuit de dérivation.

Certains modèles de compresseur d'air peuvent fonctionner sur un circuit de 15 ampères si les conditions suivantes sont satisfaites :

1. la tension d'alimentation au circuit de dérivation est de 15 A;
2. le circuit n'est pas utilisé pour alimenter d'autres dispositifs électriques (lumières, appareils électriques, etc.);
3. les rallonges sont conformes aux spécifications;
4. le circuit est muni d'un coupe-circuit de 15A ou d'un fusible retardé de 15A.

REMARQUE: Si le compresseur est branché sur un circuit protégé par fusibles, n'utilisez que des fusibles retardés. Les fusibles retardés sont identifiés avec un « D » au Canada et un « T » aux É.-U.

Si une des conditions ci-dessus ne peut être satisfaite, ou si l'utilisation du compresseur entraîne continuellement une panne de courant, il sera peut être nécessaire de brancher le compresseur sur un circuit de 20 ampères. Il n'est pas nécessaire de remplacer le cordon dans un tel cas.

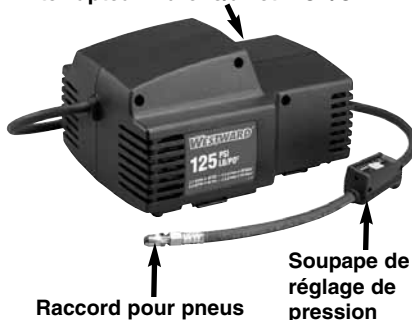
Utilisation

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE COMPRESSEUR D'AIR

LISEZ CE GUIDE DE L'UTILISATEUR ET TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

Comparez les illustrations à votre appareil pour vous familiariser avec l'emplacement des commandes et boutons de réglage. Conservez ce guide pour références ultérieures.

Interrupteur marche/arrêt « On/Off »



DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

Soupage de réglage de pression :

La soupape de pression commande la quantité de pression acheminée du compresseur d'air vers l'accessoire. La soupape de réglage de pression peut être réglée pour obtenir une pression entre 10 et 125 lb/po² (125 lb/po² constitue la pression maximum obtenue avec ce compresseur d'air).

Interrupteur marche/arrêt « On/Off »

(situé au côté opposé du compresseur d'air) : Sert à mettre le compresseur d'air en fonction et hors fonction.

Raccord pour pneus : Un adaptateur pour gonfler les pneus.



Compresseur d'air compact

ARRÊT DE L'APPAREIL

1. Réglez l'interrupteur marche/arrêt « On/Off » à la position d'arrêt « OFF ».

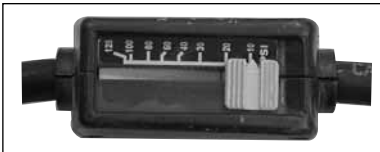


UTILISATION DU RACCORD POUR PNEUS

1. Attachez le raccord pour pneus au boyau.
2. Consultez le paragraphe "Mise en marche" pour les directives sur le démarrage du compresseur d'air.
3. Placez le raccord femelle pour pneus sur la tige de soupape du pneu à gonfler.
4. Réglez lentement la pression de la soupape de réglage de pression selon la valeur recommandée (lb/po²) du fabricant. **Remarque** : Pour assurer la pression de gonflage correcte, servez-vous d'un manomètre pour pneus.

AVANT LE DÉMARRAGE

1. Placez l'interrupteur marche/arrêt « On/Off » à la position d'arrêt « OFF ».
2. Réglez la soupape de réglage de pression à 10 lb/po².



3. Attachez le boyau et les accessoires.

▲ AVERTISSEMENT *Une pression d'air trop élevée conduit à un risque dangereux d'éclatement. Vérifiez la pression nominale maximum du fabricant pour tous les outils pneumatiques et accessoires utilisés. Suivez attentivement les directives de "Mise en marche".*

MISE EN MARCHÉ

1. Placez l'interrupteur marche/arrêt « On/Off » à la position d'arrêt « OFF ».
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant avec mise à la terre.
3. Placez l'interrupteur « On/Off » à la position de marche « ON ».
4. Vérifiez la pression nominale maximum du fabricant pour l'outil pneumatique ou l'accessoire utilisé ou pour le pneu à gonfler. La pression de sortie du compresseur d'air ne doit jamais excéder la pression nominale maximum.
5. Augmentez lentement la pression de la soupape de réglage de pression. Vous devriez entendre et sentir l'air pressurisé sortir de la soupape de réglage de pression. Si aucune pression n'est dégagée, arrêtez immédiatement le compresseur d'air. Dans ce cas, il faut remplacer la soupape de pression.

▲ ATTENTION *L'air comprimé de l'appareil peut contenir de l'eau. Ne dirigez pas l'air non filtré à un objet qui pourrait être endommagé. Certains outils pneumatiques ou autres dispositifs exigent de l'air filtré. Lisez toutes les instructions pour l'outil pneumatique ou le dispositif à utiliser.*



Compresseur d'air compact

Entretien et réglages

REPLACEMENT DU BOYAU D'AIR

Le boyau d'air attaché à votre compresseur est doté d'une soupape de réglage de pression intégrée à l'extrémité de sortie du boyau. Si le boyau exige un service d'entretien ou s'il doit être remplacé, assurez-vous que la soupape de réglage de pression est présente sur le boyau d'air.

⚠ AVERTISSEMENT *NE PAS remplacer le boyau avec un boyau standard non muni d'une soupape de réglage de pression..*

⚠ ATTENTION *Assurez-vous que le boyau n'est jamais entortillé ni coincé. Ceci est important pour éviter d'endommager votre compresseur et pour assurer le contrôle de la soupape de réglage de pression.*

Rangement

1. Placez l'interrupteur « On/Off » à la position « OFF » et débranchez le cordon.
2. Dégagez toute la pression de la tête du compresseur et du boyau d'air en réglant la soupape de réglage de pression à 10 lb/po².
3. Protégez le cordon électrique et le boyau d'air contre tout dommage en les enroulant, sans contrainte, autour du compresseur.
4. Ranger le compresseur d'air dans un endroit propre et sec.



Compresseur d'air compact

⚠ AVERTISSEMENT *En effectuant des réparations au compresseur, il se peut que vous soyez exposé aux sources de tension, aux pièces mobiles ou aux sources d'air comprimé qui risquent de causer des blessures corporelles. Débranchez le compresseur avant d'entamer toute réparation.*

Tableau de dépannage

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
Fuites d'air.	1. Raccord du boyau desserré.	1. Serrez le raccord.
Le compresseur ne fournit pas suffisamment d'air.	1. Utilisation prolongée et excessive de l'air.	1. Diminuez la quantité d'air utilisé. La capacité de votre compresseur est insuffisante pour la quantité d'air requise.
	2. Trou dans le boyau.	2. Remplacez le boyau.
	3. Fuites d'air.	3. Serrez le raccord.
Le moteur ne tourne pas.	1. Fusible sauté ou coupe-circuit déclenché.	1a. Vérifiez s'il y a un fusible sauté dans la boîte à fusibles et remplacez-le au besoin. Rétablissez le coupe-circuit. Ne pas utiliser un fusible ou un coupe-circuit à valeur nominale supérieure à la valeur spécifiée pour le circuit de dérivation utilisé.
		b. Vérifiez si le fusible est du type approprié. Vous devriez utiliser un fusible retardé.
		c. Vérifiez s'il y a une condition de tension basse.
		d. Vérifiez la rallonge.
		e. Déconnectez tout autre appareil électrique du circuit ou branchez le compresseur sur son propre circuit de dérivation.



Compresseur d'air compact

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
Le moteur ne tourne pas. (suite)	2. Rallonge de longueur ou de calibre inapproprié.	2. Vérifiez la rallonge.
	3. Connexions électriques desserrées.	3. Vérifiez les connexions de câblage dans la boîte à bornes.
	4. Moteur défectueux.	4. Contactez un technicien qualifié.
Pression de décharge trop élevée. Ne peut pas être réglée à un niveau plus bas.	1. Soupape de réglage de pression ne fonctionne pas.	1. ⚠ AVERTISSEMENT Risque d'éclatement. NE PAS utiliser le compresseur si ce problème existe. La soupape de réglage de pression doit être remplacée.



Compresseur d'air compact

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE WESTWARD. Westward garantit les modèles de compresseur d'air Westward indiqués dans ce manuel contre les défauts de fabrication ou de matériels dans des conditions d'utilisation normales pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat par l'acquéreur initial. Toute pièce ayant un défaut de fabrication ou matériel et renvoyée à un centre de service autorisé, désigné par Westward, frais de transport prépayés, sera soit réparée ou remplacée à la discrétion de Westward. Pour plus de détails sur les procédures de recours en garantie, voir le paragraphe **DISPOSITION DE RAPIDITÉ** ci-dessous. Cette garantie limitée donne des droits juridiques spécifiques à l'acquéreur. Ces droits varient d'une juridiction à l'autre.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ. Jusque dans la mesure où les lois sont applicables, Westward dénie formellement toute responsabilité en cas de dommages directs et indirects. La responsabilité de Westward se limite au prix d'achat payé et ne doit pas le dépasser, et ce dans tous les cas.

DÉSISTEMENT DE GARANTIE. Westward a fait tous les efforts pour fournir des informations exactes sur le produit et l'illustrer de manière précise dans ce manuel. Toutefois, ces informations et illustrations ne servent qu'à des fins d'identification et ne constituent pas ou n'impliquent pas une garantie que ces produits sont COMMERCIALISABLES ou ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, ni que le produit sera nécessairement conforme aux illustrations ou aux descriptions. Sauf dans les cas stipulés ci-dessous, aucune garantie ou affirmation de fait, expresse ou implicite, autre que celle exposée dans la " GARANTIE LIMITÉE " ci-dessus, n'est faite ou autorisée par Westward.

ADÉQUATION DU PRODUIT. Plusieurs juridictions ont des codes et règlements qui régissent les ventes, la fabrication, l'installation et/ou l'utilisation de produits à certaines fins. Ces codes et règlements peuvent varier selon les régions. Même si Westward essaie d'assurer que ses produits respectent ces codes, elle ne peut garantir leur conformité et ne peut être tenue responsable de la manière dont ces produits sont installés ou utilisés. Avant d'acheter et d'utiliser un produit, étudiez les applications du produit ainsi que tous les codes et règlements locaux et nationaux applicables et assurez-vous que le produit, son installation et son utilisation s'y conforment.

Certains aspects de désistement ne s'appliquent pas aux produits de consommation; c.-à-d. (a) Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects. Donc, la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas être effective pour vous. (b) Certaines juridictions ne permettent pas de limitation sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation ci-dessus peut ne pas être effective pour vous. (c) De par la loi, durant la période de la garantie limitée, toutes garanties implicites de commercialité ou d'adaptation à un usage particulier implicite s'appliquant à des produits de consommation achetés par des consommateurs, pourraient ne pas être exclues ou déniées de toute autre façon.

DISPOSITION DE RAPIDITÉ. Westward fera tous les efforts pour apporter rapidement une correction ou tout autre ajustement à tout produit défectueux pendant la durée de la garantie limitée. Pour tout produit jugé défectueux pendant la durée de la garantie limitée, écrivez ou téléphonez d'abord au fournisseur où le produit a été acheté. Le fournisseur vous donnera des directives supplémentaires. S'il ne peut résoudre le problème de manière satisfaisante, écrivez à Westward, à l'adresse indiquée ci-dessous, en donnant le nom, l'adresse, la date et le numéro de la facture du fournisseur et décrivez la nature du problème. L'acheteur détient le titre de propriété et le risque de perte lui appartient aussitôt que le produit est livré à un transporteur général. Si le produit est endommagé durant le transport, faites une réclamation auprès du transporteur.

Fabriqué pour Grainger International Inc.,

100 Grainger Parkway, Lake Forest Illinois 60045 U.S.A.



Compresseur d'air compact

**Pour des pièces de rechange, appeler le 1-800-323-0620
24 heures sur 24 - 365 jours par an.**

Veillez fournir les indications suivantes :

- Numéro du modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Descriptions et numéros des pièces comme indiqués sur la liste de pièces.

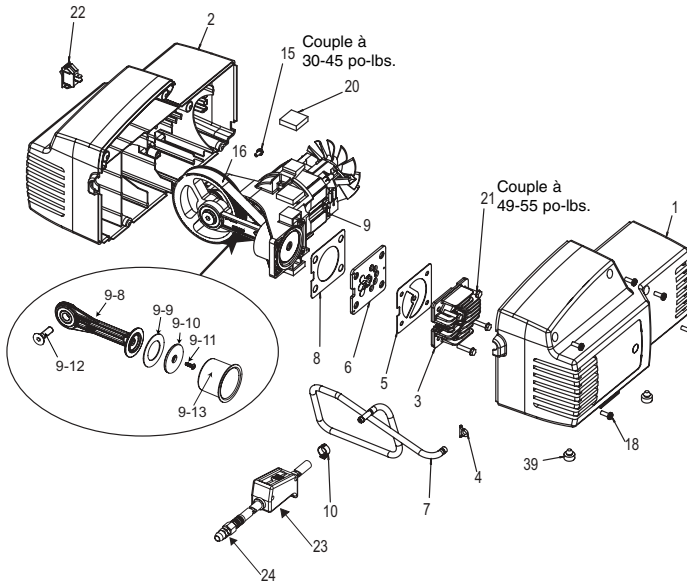
Envoyer la correspondance au sujet des pièces de rechange à

Grainger Parts

P.O. BOX 3074

1657 Sherm Road

Northbrook, IL 60065-3074, É.-U.



**BALAIS DE RECHANGE POUR MOTEURS

Le numéro du moteur et le nom du fournisseur sont estampés sur la colonne du moteur. Il faut identifier les deux avant de commander les balais de rechange.

Moteur	Fournisseur	Jeu de balais
M0-9088	Northland	Z-D20041
D23494	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27219	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27098	GS Electric (Ametek)	Z-D23825
D27098	ECM (Gold Tuning)	Z-D27196



Compresseur d'air compact

Liste des pièces

Article n°	Description	Pièce n°	Qté
1 ★	Protecteur gauche	_____	1
2 ★	Protecteur droit	_____	1
3	Culasse	CAC-1196	1
4 ◇	Scellant pour tube	CAC-1212	1
5 ◇	Joint de culasse	_____	1
6	Ensemble de plaque porte-soupape	Z-A08548	1
7	Tube de sortie	CAC-1194-1	1
8	Joint	_____	1
9	Ensemble de sous-pompe	Z-A04615	1
9-8 ■	Ensemble de tige	-----	1
9-9 ■	Segment de compression préformé	-----	1
9-10 ■	Capuchon de la pièce de liaison	-----	1
9-11 ■	Vis, #10-24	D21127	1
9-12 ●	Vis 3/8-16 UNC	SSF-3147	1
9-13 ■	Chemise de cylindre	-----	1
10	Pince	CAC-1206-1	1
15 ●	Vis #8-32 x .375/.344	SUDL-9-1	1
16	Courroie synchrone	AC-0815	1
18 ●	Vis #10-9 x .50 Plastite	SSF-3156	5
20	Isolateur de pompe	D25731	5
21 ●	Vis #10-24 x .875	SSF-995	4
22	Interrupteur (On/Off)	SSS-16	1
23	Ensemble de soupape de pression	CAC-4076	1
24	Gonfleur	SSH-8	1
39	Isolateur du carter	CAC-1211	4
▼	Adaptateur	D26889	1
▼	Cordon de secteur	D23786	1
▼ **	Balai	_____	1
	Pas montré		
★	Trousse de protecteur gauche/droit	A06438	
■	Trousse de bielle	KK-4964	
●	Trousse d'attache	KK-4929	
◇	Trousse de d'étanchéité	D30139	
	Guide d'utilisation	A08587	

▼ Pas montré



Compresseur d'air compact



Compresseur d'air compact



Compresseur d'air compact
